VANDAAG



HERMAN GEORGE
...één week...

Echtscheiding: er de bruid aan geven

Amigoe

104E JAARGANG — NO.: 193

MAANDAG 24 AUGUSTUS 1987

Nieuws in vogelvlucht

RETORIA — De vrijheid is nu terbij dan 4 jaar geleden, aldus oesak bij de herdenking van de 4e aardag van de oprichting van het enigde Democratische front F, waarbij 5000 mensen aanwewaren. Het was de grootste antirtheids- demonstratie sedert juni toen de uitzonderings- toestand rd afgekondigd. Men applaudisrde toen gemaskerde mannen n met de ANC- vlag zwaaiden en n scandeerde de namen van de gegen zittende ANC- leider Mandee die van ANC- voorzitter Tambo. n het UDF zitten nagenoeg alle tuurs- leden in de gevangenis; 12 raanstaande leden zijn onder verhte omstandigheden overleden. de mijnwerkers- staking zijn opuw 3 doden gevallen bij botsingen en stakers en mijn- politie. In 1 al gooide de politie traangas- granen in een slaapbarak. Toen de mpels naar buiten kwamen wern zij met rubber kogels bestookt. staking ging zijn 3e week in. De eks massa- ontslagen door de rkgevers gaat door: vandaag wern er 7000 stakers ontslagen.

*****

BONN — VS- Buitenland- minis- Shultz heeft in een brief aan Bonn rzocht zijn standpunt over de 72 rshings-1A- raketten te verduideken, aldus Der Spiegel, wat geinrpreteerd wordt als een oproep af te n van de modernisering van deze ketten. Zij hebben een bereik van 0 km en zijn eigendom van het estduitse leger, maar de kernkopn zijn van de VS. Zij vormen een ruikelblok voor de totstand- koing van een INF- akkoord over raketten voor middellange afstand. De U wil dat de Pershing- kernkoppen orden vernietigd in het kader van t akkoord maar volgens de VS voren deze Pershings geen onderdeel n een VS- SU- akkoord.

*****

DHAKA — Bangladesh- president rshad vreest dat zijn land zeer spoeg geteisterd zal worden door hongersnood. Aanhoudende regenval en verstromingen hebben 1,5 miljoen n rijst vernietigd en aan de juteroductie voor 70 miljoen dollar chade aangericht. Jute is het belangrijkste export- product. De watersnood kostte het leven aan 500 mensen; er zijn 1,5 miljoen mensen dakloos.

*****

LOS ANGELES — SU- leider Gorbatsjov wil eind september een bezoek brengen aan de VN- assemble n wil ook naar Washington voor een bezoek aan Reagan, aldus de Los Angeles Times. Mocht voordien een akkoord worden bereikt op het INF-overleg dan zou er een volwaardige op van gemaakt kunnen worden. Het Witte Huis zegt van een en ander niets af te weten.

*****

BEIRUT — Iran stak een stokje voor een regeling waarbij de 7 maanden geleden ontvoerde Anglicaanse bemiddelaar Waite zou worden vrijgelaten tegen betaling van 5 miljoen dollar. Volgens Libanese milities ging de transactie niet door toen "de mogendheid die verantwoordelijk is voor Waite's ontvoering" erachter kwam.

*****

DAMASCUS — In Damascus zijn vandaag 5 Syriers geexecuteerd wegens hun aandeel in een bomaanslagen- reeks in 86 waarbij honderden gewonden vielen. De daders hebben bekend dat zij door Irak waren gerecruteerd en opgeleid.

*****

WASHINGTON — De VS- marine heeft zijn commandanten in de Stille Oceaan opgedragen "bewijzen te verwijderen" als in het buitenland een ongeluk gebeurt met een kernwapen. Er moet gehandeld worden alsof het een ongeluk met conventionele explosieven betreft. Zo tonen documenten aan welke door een particulier onderzoek- bureau werden gepubliceerd. Ondertussen groeit de twijfel aan de betrouwbwaarheid aan de MX raket. De congres- commissie voor de strijdkrachten constateerde ernstige managements- problemen en een gebrekkige toetsing van het bouw- programma.

*****

ATHENE — In Athene ontploften maandag 2 bommen, zonder dat er slachtoffers vielen en wel bij een politie- bureau en bij Defensie. Een linkse guerrilla- groep zei dit te hebben gedaan. Men onderzoekt of er een verband is tussen de actie en het 7-daagse bezoek van VS- marine- schepen aan Pireaeus.

*****

COLOMBO — Duizenden mensen in Sri Lanka betuigden hun steun aan het vredes- akkoord ter beeindiging van de 4 jaar oude Tamil-opstand. Zij woonden de begrafenis bij van een regerings- functionaris die omkwam toen een aanslag werd gepleegd op het parlement, waarbij men mikte op president Jayewardene die aan de dood ontsnapte.

*****

RIAD ONTKENT VOORZIENINGEN VOOR VS-VLIEGTUIGEN

Liga-voorzitter: Teheran kan verslechtering in Golf voorkomen

Iran vindt VN-resolutie ondanks druk Arabische liga geen oplossing

TUNIS/WASHINGTON — Terwijl van de kant van de Arabische Liga wordt aangedrongen bij Iran om het door de Verenigde Naties voorgestelde bestand te aanvaarden liet de Iraanse onderminister van Buitenlandse Zaken, Larijani, weten dat Iran onmogelijk accoord kan gaan met de resolutie van de Veiligheidsraad over de Golfoorlog. De geestelijke leider van Iran, ayatollah Chomeini, heeft ondertussen een zeer felle aanval gedaan op de koninklijke familie van Saudi-Arabië. In dit land werd trouwens ontkend dat men aan de Amerikaanse luchtmacht speciale voorzieningen heeft aangeboden. In Teheran werd bekend gemaakt dat een Amerikaanse helikopter omlaag is gestort.

De secretaris- generaal van de Arabische Liga, Chedli Klibi, heeft Iran zondag gezegd dat het een ernstige verslechtering van de oorlog in de Perzische Golf kan voorkomen, als het ingaat op de wapenstilstand, die de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft verordineerd. Klibi, die het woord voerde op een speciale Liga- bijeenkomst van ministers, zei: "Teheran kan het ergste nog steeds vermijden en een ernstige verslechtering van het conflict voorkomen, door in te stemmen met serieuze samenwerking met de secretaris- generaal van de Verenigde Naties". Klibi zei Iran verantwoordelijk te achten voor "een escalatie van de spanning met zijn buren" en pogingen "om het slagveld te vergroten door anderen bij de oorlog te betrekken".

Iran kan onmogelijk accoord gaan met deze resolutie omdat die de vrede in de Golf geen stap dichter bij brengt. Dit zei de Iraanse onderminister van Buitenlandse Zaken, Jawad Larijani, zondag in een vraaggesprek met de Amerikaanse televisie-omroep NBC. Larijani, die maandag in New York een onderhoud zal hebben met VN- secretaris- generaal Perez de Cuellar, verklaarde dat zijn land wel bereid is mee te werken aan "elke echte poging" een einde te maken aan de al zeven jaar durende oorlog tussen Iran en Irak. Richard Murphy, de Amerikaanse onderminister voor het Midden-Oosten, noemde in een reactie tegenover NBC de uitlatingen van Larijani "een negatief antwoord" op de resolutie, maar voegde eraan toe dat "wij van Iran nog niet gehoord hebben, dat het de resolutie categorisch verwerpt".

Chomeini heeft zondag een felle aanval gedaan op de koninklijke familie van Saudi-Arabië en gezegd dat Iran niet zomaar voorbij kan gaan aan het recente bloedbad in Mekka. Radio-Teheran, ontvangen in Athene, berichtte dat Chomeini de gevechten van 31 juli in het Moslim- bedevaartsoord, een "domme handelwijze" had genoemd van de "domme familie Al Saud", die Saudi-Arabië regeert. Chomeini noemde het bloedbad in Mekka "de grootste misdaad begaan in onze aanwezigheid" en de Iraniërs kunnen de schande ervan volgens hem niet gedogen.

Saudi-Arabië heeft zondag ontkend dat het bereid is faciliteiten beschikbaar te stellen voor Amerikaanse vliegtuigen, die opereren in het gebied van de Perzische Golf. Het officiële Saudische persbureau SPA citeerde een officiële bron, die een bericht daarover van de Washington Post tegensprak. Verwijzend naar anonieme Amerikaanse functionarissen en diplomatieke bronnen meldde deze krant zaterdag, dat Riad ermee ingestemd heeft dat gevechts- vliegtuigen en mijnenvegende helikopters afkomstig van Amerikaanse vliegdekschepen, in Saudi-Arabië kunnen bijtanken als dat nodig mocht zijn.

Het Iraanse nieuwsagentschap IRNA heeft gemeld dat zaterdag een Amerikaanse helikopter is neergestort in de Golf. Het toestel had verscheidene Amerikaanse verslaggevers en fotografen aan boord, aldus het persbureau. Het ministerie van Defensie in Washington ontkende zondag dat een Amerikaanse helikopter is neergestort in de Golf.

In Panama 20.000 vrouwen straat op tegen leger-leider

PANAMASTAD — Twintigduizend in het wit geklede vrouwen met spandoeken hebben geprotesteerd in de Panamese hoofdstad tegen het huidige bewind. Zij eisten onder meer het aftreden van leger- commandant generaal Manuel Antonio Noriega.

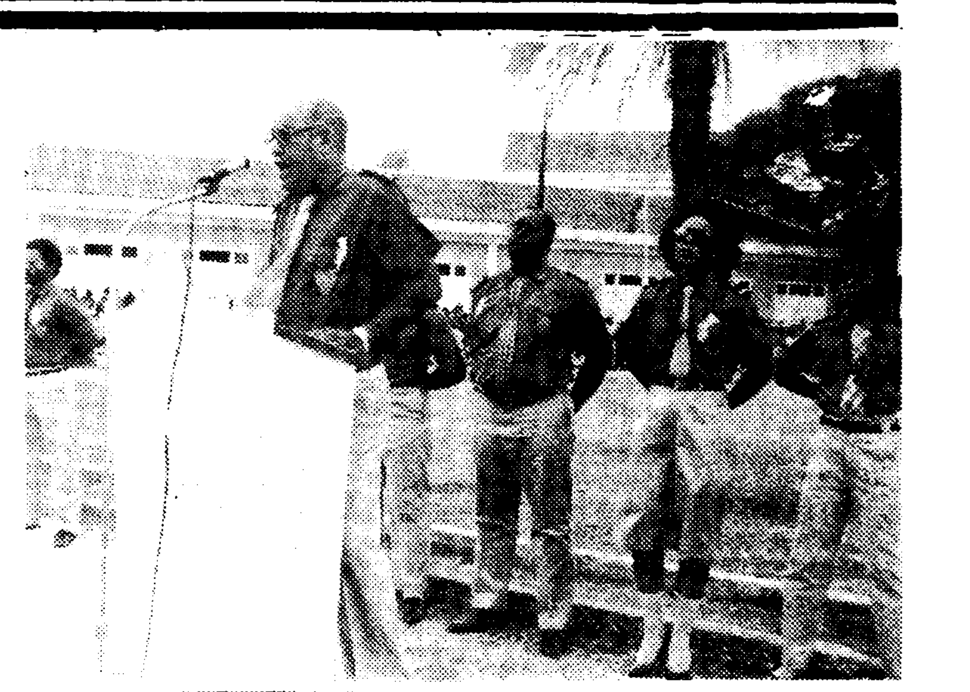
De vrouwen trokken zondag door het centrum van Panamastad voor een betoging welke als thema had meegekregen: Voor de vrijheid van expressie. De organisatoren hadden het over een menigte van honderdduizend vrouwen.

Zij waren allemaal in het wit gestoken omdat deze rouw- kleur is uitgeroepen tot protest- kleur door de Nationale kruistocht van burgers welke al enige maanden actie voert tegen het feit dat de regering zich de baas laat spelen door het leger. Ook protesteert men tegen corruptie bij de strijdkrachten, tegen de stembus- fraude van een paar jaar geleden en tegen het feit dat de legerleiding betrokken zou zijn geweest bij politieke moorden.

Ook tijdens deze betoging moest vooral generaal Noriega het ontgelden. Men eiste ook recht voor de zes ondernemers die als bestuurslid van de Kruistocht beschuldigd worden van pogingen het bewind omver te werpen en van wie er twee om politiek asiel hebben gevraagd in de Peruaanse ambassade en vier zijn ondergedoken. In de Kruistocht werken 107 organisaties en groepen samen zoals partijen, vakbonden, studenten- groepen voor acties tegen het huidige bewind.

*****

NEW YORK — Bij een adequate financiering kunnen de VS tegen 94 de eerste onderdelen van het SDI-project in gebruik nemen, aldus Defensie- minister Weinberger. Nu is het ogenblik gekomen, 4 jaar nadat Reagan met zijn Star wars- plan kwam, om met het SDI- programma van start te gaan. Hij noemde in de New York Times de gemaakte vorderingen "immens, iets wat critici niet schijnen te weten".





WILLEMSTAD — Onder grote belangstelling vond gisterochtend de officiële ingebruikneming plaats van Plasa Jonge Wacht. Op verzoek van de Stichting Jonge Wacht besloot de regering onlangs om het voormalig Wouterplein om te dopen in Plasa Jonge Wacht ter gelegenheid van het vijftig jarig bestaan van de stichting. Na de kerkdienst verrichtte mgr Ellis de officiële handelingen in bijzijn van een groot publiek. Tevens werd die ochtend de prijs Abogado Stanley Bonofacio uitgereikt aan Julio La Pas die zich al jaren inzet voor de stichting. Op de foto's de aanwezigen voor de Kathedraal en de hoofdcommissaris van de stichting de heer De Lanoy tijdens zijn speech.

In alle stilte

Hess vandaag begraven

WUNSIEDEL — De vroegere plaatsvervanger van Adolf Hitler, Rudolf Hess, is vandaag (maandag) in alle stilte begraven.

Westduitse functionarissen maakten in de loop van de dag bekend dat het stoffelijk overschot van Hess in het familiegraf in het Beierse plaatsje Wunsiedel was bijgezet. Nagenoeg alleen familieleden waren bij de plechtigheid aanwezig.

Aanvankelijk was gemeld dat de begrafenis woensdag zou zijn. Er was ook al sprake van dat groepen neo- Nazi's uit Nederland en Engeland onderweg waren om Hess hun laatste eer te bewijzen. Bij de Westduitse politie maakte men zich bezorgd over demonstraties rond de begrafenis. In de afgelopen dagen had men al tientallen neo- Nazi's en zogenaamde Skinheads aangehouden rond de begraafplaats van Wunsiedel. Kennelijk heeft men daarom gekozen voor een versnelde begrafenis.

Volgens het door de geallieerden ondernomen sectieonderzoek is Hess een week geleden overleden als gevolg van verhanging. De familie van Hess blijft echter twijfelen aan deze doodsoorzaak. Men heeft zelf ook sectie laten verrichten, waarvan het resultaat nog niet bekend is gemaakt.

Ministers-conferentie komt niet uit probleem VS-steun aan contra's

Contadora, OAS en VN gaan toezien op nakomen Midden-Amerika vredes-verdrag

CARACAS — De dertien ministers van Buitenlandse zaken die bemoeienis hebben met de situatie in Midden Amerika hebben tijdens hun vergadering in Caracas een commissie gevormd welke moet toezien op de naleving van het onlangs aanvaarde vredesplan voor Midden Amerika. De commissie komt op 17 september in Managua weer bijeen. De ministers kwamen echter niet uit het probleem van de Amerikaanse steun aan de contra's. Dreigend voor de toekomst van het vredesplan was ook de opmerking van Hondurese zijde dat het plan de ingredienten mist welke het uitvoerbaar moeten maken.

In de Venezolaanse hoofdstad troffen elkaar weer de ministers van Buitenlandse zaken van Midden Amerika die elkaar eerder verleden week ook al hadden ontmoet in San Salvador. Verder waren de bewindslieden aanwezig van de vier Contadoralanden, Colombia, Mexico, Panama en Venezuela en hun collega's van de Contadora- ondersteuningsgroep: Argentinie, Brazilie, Peru en Uruguay. Daarnaast waren er present de secretarissen generaal van de Verenigde Naties Javier Perez de Cuellar en van de Organisaties van Amerikaanse Staten Joao Baena Soares.

Besloten werd tot de oprichting van de commissie welke zonder over sanctie- bevoegdheid te beschikken toezicht moet gaan houden op de nakoming van de afspraken als gevolg van het vredesplan. Deze commissie bestaat uit de ministers van Buitenlandse zaken van de Contadora- groep en zijn ondersteuningsgroep en de secretaris der OAS en een hoge functionaris van het VN- secretariaat. Het is de bedoeling dat er voor 7 november een staakt het vuren komt en dat er dan ook een amnestie van kracht is geworden terwijl ook de buitenlandse directe inmenging in de guerrilla- strijd in Midden Amerika dan voorbij moet zijn. Centraal hierbij staan Nicaragua en El Salvador waar een guerrilla- strijd aan de gang is en waar dus een staakt het vuren moet komen wat inhoudt dat de elkaar bestrijdende partijen een en ander in overleg met elkaar uitwerken. Minister Miguel d'Escoto van Nicaragua merkte dan ook terecht op dat "nu het moeilijke deel komt". Hij zei echter wel te geloven "dat alle Middenamerikaanse regeringen volledig en eerlijk de precieze uitvoering van alle aspecten van het plan zijn toegedaan". Zijn Venezolaanse collega Simon Alberto Consalvi stelde vast dat men nu "in een cruciale fase" is aangeland, "die van het in praktijk brengen van procedures voor een duurzame vrede". Daarom ook was het veelzeggend dat de Hondurese minister van Buitenlandse zaken Lopez Contreras de ontbijt- bijeenkomst als onderdeel van het overleg in Caracas niet bijwoonde maar wel tegenover journalisten de opmerking maakte dat het vredesplan, dat ook door de Hondurese president werd ondertekend onlangs in Guatemala, de ingrediënten mist die het uitvoerbaar moeten maken. Dit is nu ook net de mening van de Verenigde Staten, waar men slechts lippendienst bewijst aan dit vredesplan. Het was dezelfde Hondurese minister die tijdens het overleg in San Salvador de eerste dag helemaal ontbrak en op de tweede dag ook niet van vele interesse getuigde.

Honduras is een der trouwste bondgenoten van de VS in Latijns Amerika.

De conferentie kwam niet uit het probleem hoe de Amerikaanse steun aan de contra's aan te pakken. Nicaragua meent dat het aanvaarde vredes- verdrag betekent dat de VS hun steun aan de contra's allang hadden moeten stopzetten. El Salvador en Guatemala menen echter dat het verzoek aan de VS om dit te doen moet gedaan worden op 7 november, wanneer het staakt het vuren van kracht moet worden. Volgende maand praat men onder meer over deze kwestie verder. Duidelijk werd wel dat Managua op dit ogenblik niet van plan is aan tafel te gaan met de contra's.

Er deed zich ook een incident voor in Caracas, waar de Amerikaanse ambassadeur Otto Reich de Guatemalaanse minister Alfredo Cabrera te spreken vroeg. Deze nam op dat ogenblik deel aan een vergadering achter gesloten deuren, zodat de Amerikaanse diplomaat die van oorsprong een Cubaanse balling is nul op het rekest kreeg. En passant merkte de Guatemalaanse bewindsman op dat hij Reich niet kende en dat deze ook geen afspraak met hem had. Guatemala stelt zich in het Middenamerikaanse conflict "actief neutraal" op wat inhoudt dat men een van de VS onafhankelijke koers volgt, waarbij men ook aandacht voor het Sandinistische standpunt heeft.

Door heet water

Opvarende tanker raakt zwaar gewond

ORANJESTAD — Aan boord van de onder Liberiaanse vlag varende tanker «Obelix» — die vijf mijlen uit de kust van Aruba voor anker ligt — raakte een 25-jarige bemanningslid afkomstig uit Korea ernstig gewond. Hij bevond zich in de keuken van de tanker toen hij een pan heet water over zijn lichaam kreeg waarbij hij tweede graads- brandwonden opliep. Nadat het slachtoffer van boord was gehaald door de Andycury werd hij per ambulance naar het Dr. Horacio Oduber hospitaal gebracht en daar voor behandeling opgenomen.

Overleg heeft ook betrekking op een Franse universiteits-docent

De Jonge mogelijk onderdeel van driehoeks ruil met een Zuidafrikaanse kapitein

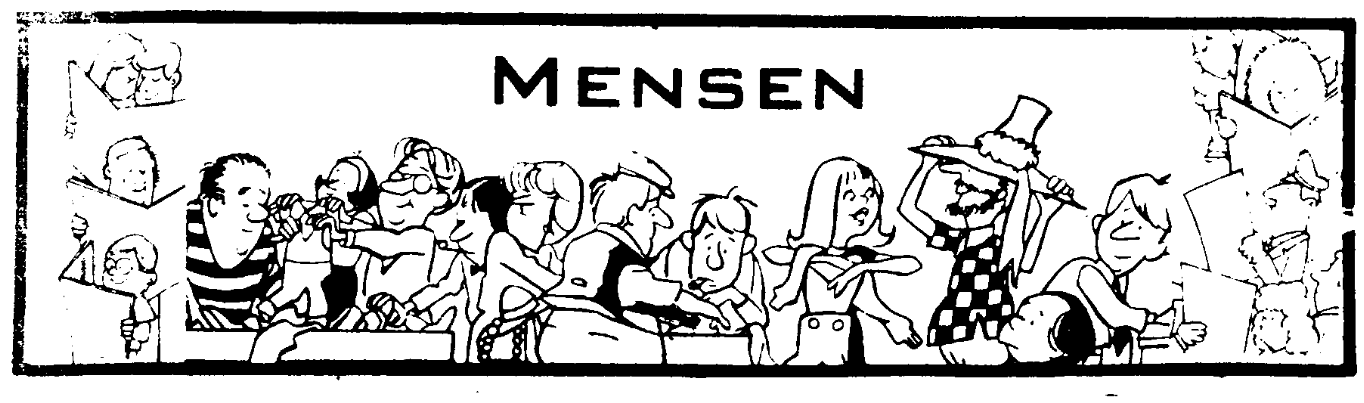
JOHANNESBURG — Zuid-Afrika voert onderhandelingen over een driehoeksruil waarbij Klaas de Jonge samen met de in Ciskei gevangen Fransman Pierre Albertini zou worden vrijgelaten in ruil waarvoor Angola de Zuidafrikaanse kapitein Wynand du Toit op vrije voeten stelt. Dit heeft een regerings-functionaris uit het thuisland Ciskei onlangs verklaard. Naar zijn zeggen bevinden de onderhandelingen "zich in een zeer moeilijke fase".

De Zuidafrikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Roelof Botha, heeft zondag bevestigd dat er overleg over de genoemde drie personen aan de gang is, maar liet blijken dat hij niet gelukkig was met de uit Ciskei afkomstige onthulling. "Verwacht kon worden dat al enige tijd verkennend overleg over deze zaak tussen de verschillende betrokken partijen is geweest, maar er is niets concreets uit voortgekomen, aldus Botha. "Speculatie over zulke delicate zaken hebben geen zin en werken in feite averechts".

Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag had maandag geen commentaar op deze berichten. Klaas de Jonge zelf noch zijn advocate Kathleen Satchwell bleken op de hoogte te zijn over de vermeende ontwikkelingen. De Jonge verblijft sinds juli 1985 in de Nederlandse ambassade in Pretoria nadat hij was ontsnapt aan de Zuidafrikaanse politie. Deze had hem gearresteerd op beschuldiging van wapensmokkel voor het in Zuid-Afrika verboden Afrikaans Nationaal Congres (ANC).

Al vrij snel nadien was er sprake van een mogelijke ruil tussen De Jonge en Du Toit voordat de onderhandelingen tussen Nederland en Zuid-Afrika op een dood spoor terechtkwamen. Kapitein Du Toit werd enkele jaren geleden gevangen genomen tijdens een operatie van het Zuidafrikaanse leger in Angola, waarbij hij werd gewond. Volgens niet- bevestigde berichten zou onlangs weer zijn gesproken over een ruil tussen hem en Klaas de Jonge.

De Fransman Albertini, docent aan een universiteit, werd onlangs in Ciskei aangehouden omdat hij betrokken zou zijn geweest bij een ANC- operatie. Het Openbaar Ministerie had hem gedagvaard om te getuigen. Toen Albertini dat weigerde, werd hij veroordeeld tot vier jaar gevangenisstraf. Al enkele weken deden in Zuid-Afrika geruchten de ronde over zijn vrijlating. De besprekingen daarover worden gecompliceerd door de weigering van Frankrijk Ciskei als onafhankelijke staat te erkennen.





Het Statthalteramt (Bestuur) van de regio Zürich heeft drie journalisten van de Zwitserse televisie een geldboete van elk 1.000 frank opgelegd omdat zij weigeren de overheid de naam van een PROSTITUEE te geven die met het aidsvirus is besmet. De vrouw had in februari in een uitzending gezegd dat zij ook klanten bediende zonder condoom. Het openbaar ministerie van Zürich had in juni een aanklacht ingetrokken omdat niet achter de identiteit van de vrouw te komen was. De drie journalisten willen de hele zaak nu voorleggen aan een rechtbank.

*****



Onder grote belangstelling werd zaterdag het huwelijk voltrokken tussen VICTOR GEERMAN en GINA TROMP. Dit gebeurde tijdens een heilige mis die opgedragen werd door mgr. Ellis in de Sint Fransiscus kerk te Oranjestad (zie foto). Op de andere foto de bruid met haar vader gouverneur Felipe Tromp en de bruidegom met zijn moeder mevrouw Geerman. In de avonduren volgde in de gouverneurs- woning een druk bezochte en goed verzorgde receptie. Naast vele familieleden bevonden zich onder de gasten mgr Ellis, premier Henny Eman en leden van zijn kabinet, voorzitter Tromp van de Raad van Advies alsmede de in Den Haag wonende Arubaanse directeur- chirurg van het Haagse ziekenhuis dr John Leo die met zijn vrouw en dochter op Aruba verblijft.

*****

Er zijn maar weinig priesters die de beschikking hebben over een flinke bom duiten, maar volstrekt onbekend zijn welgestelde priesters toch ook weer niet. In ieder geval niet op Bermuda waar een rooms- katholiek priester een vermogen van bijna tien miljoen dollar heeft nagelaten aan zijn vriend en tuinier van bijna veertig jaar. ERNEST EDWARD OUTERBRIDGE, die in oktober vorig jaar op 51- jarige leeftijd aan kanker overleed, verdiende zijn vermogen in de bloemisterij en onroerend goed voordat hij in 1976 priester werd. Zijn vriend sinds 38 jaar, Mario Simas, was zijn tuinier en werd directeur van Outerbridge's "Bermuda Florist", een van de grootste zaken op het eiland.

*****

Het oudste strijkkwartet ter wereld, het AMADEUSKWARTET, is naar alle waarschijnlijkheid tot verdwijnen gedoemd nu de 65- jarige altviolist van het ensemble, Peter Schidlof, is overleden. Schidlof, een in Wenen geboren jood die in 1938 voor Hitler vluchtte, had eerdr in de week geklaagd over pijn in de borst. "Er is geen repertoire voor eerste en tweede viool en cello", zei de cellist van het Amadeuskwartet, Martin Lovett. "Ik weet wel dat we doorgaan met lesgeven". Schildof en de twee violisten van het ensemble, Siegmund Nissel en Norbert Brainin -ook Oostenrijkse joden- hadden elkaar in Britse interneringskampen leren kennen. Zij richtten in 1948 hun kwartet op, nadat zij Lovett hadden ontmoet. "Peter was een van de grootste altviolisten van onze tijd, zoal niet de uitzonderlijkste, en hij was een hartelijk mens en verrukkelijke persoonlijkheid", zei Lovett. "Wij zijn veertig jaar samen geweest en waren meer dan broers. Zijn dood is een grote schok en een groot verlies voor ons en iedereen". Het Amadeuskwartet, dat nog speelde met de solisten van het eerste uur, heeft meer dan 4.000 recitals in de hele wereld gegeven en miljoenen platen omgezet. Het speelde op drie Stradivaria en een Guarneri. Op zijn repertoire stonden vooral Mozart, Haydn, Beethoven en Schubert. Benjamin Britten droeg er zijn derde strijk- kwartet aan op.

*****

PARIJS — In Chateau de Palige is het grootste Boeddhistische tempelcomplex van het Westen geopend, waarbij 2000 gasten aanwezig waren. De aankoop heeft 4 miljoen franc gekost.

*****

De Japanse schrijver SHICHIRO FUKAWAZA, wiens bekendste roman «Narayama Bushiko» (De ballade van Narayama) ten grondslag lag aan de gelijknamige film van de Japanse regisseur Shoei Imamura, is op 73- jarige leeftijd overleden als gevolg van een hartstilstand, zo meldde zijn gezin. De romanschrijver die als vrijzinnig en anti- conformistisch bekend stond, werd door zijn aangenomen zoon Mitsuo in zijn woning op het platteland dood aangetroffen. De ballade van Narayama werd in tien talen vertaald. De roman gaat over het leven van arme boeren in de bergen van het noorden van Japan en speelt zich af in de 19e eeuw. Daarin wordt onder andere het toenmalige gebruik beschreven waarbij de oudste zoon zijn nutteloos geworden ouders achterlaat op een berg «Obasute-Yama» wanneer zij de leeftijd van 70 jaar hebben bereikt. Obasute-Yama betekent -letterlijk vertaald- "De berg waarvan men de oude mensen gooit". De gelijknamige film van Imamura werd op het filmfestival van Cannes in 1983 bekroond met de Gouden Palm. Imamura heeft zich voor zijn Ballade van Narayama ook laten inspireren door een ander boek van Fukazawa over de primitieve sexualiteit van de boeren. Deze aandacht van de schrijver voor oerkrachten, taboes en bijgeloof in het Japan van weleer en hun nawerking op het heden kenmerkte zijn werk. Fukazawa ging door voor een tegendraadse man, die wars van het moderne Japan zich op zijn boerderij van de wereld had afgekeerd. Zijn roman «Furyu Mutan» (Het verhaal van een elegante droom, 1960) werd een schandaal. Het boek gaat over een fictieve opstand waarbij de afgehouwen hoofden van de keizerlijke Japanse familie over de grond rollen "met een hol geluid". De roman wekte vooral de woede van extreem rechts.

Madonna's nieuwste: Wie is dat meisje?

NEW YORK — Het verkeer raakte dezer dagen in het hart van Manhattan verstopt toen niet minder dan vijftienduizend mensen bij een theater aan Time Square samenstroomden om Madonna te zien die hoogst persoonlijk luister bijzette aan de premiere van haar meest recente film Wie is dat meisje?

Zij kwam ter plaatse aan in een witte Limousine en was zo vriendelijk het publiek minzaan toe te knikken en te groeten waarna zij naar binnen ging om te genieten van haar eigen film. Zij was uiteraard niet alleen, maar een select publiek mocht getuige zijn van de premiere. De pers was hierbij buiten de deur gehouden.

In deze film van Warner Brothers heeft samen met Madonna de hoofdrol Griffin Dunne van After Hours. De regie berustte bij James Foley. Het filmverhaal is dat de jeugdige Nikki Finn (Madonna) een straf uitzit voor een misdrijf dat Nikki niet heeft bedreven. Deze onverdiende straf moet gewroken worden, zo wordt beloofd. De advocaat Loudon Trott raakt uiteindelijk betrokken bij allerlei ingewikkelde zaken. Onder dezelfde titel als de film gaat Madonna beginnen aan een reclame- reis langs enige Amerikaanse steden.



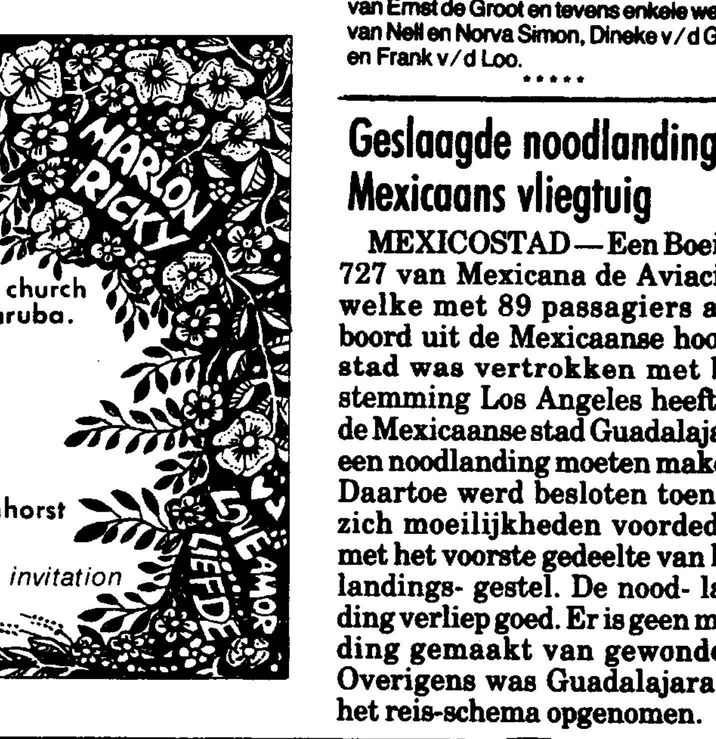
BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Beverly Hills Cop II* (*f*.5,- p.p.).

*****

TELECURAÇAO
MAANDAG: 16.30 Video One hits; 17.30 Sale of the century; 18.00 Siensia i Teknologia: «Science Fair International School of Curaçao»; 18.40 Informe deportivo ku Hector Rosario; 18.57 Tempo pa Dios; 19.00 Rikesa Universal ku Mavis Albertina; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 This week in Japan; 21.00 St. Elsewhere: «Sven's Day»; 22.00 Wega di Number; 22.10 Bureau Onderwijs en Cultuur: «Levensberichten: De patiënt» (last); 23.00 CNN Moneyline; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Video One hits; 17.30 Sale of the century; 18.00 Obra di man ku Lupe; 18.40 Informe deportivo; 18.57 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro ku Saida Hernandez; 19.15 Pantaya '87 ku Reyna Joe; 19.45 RVD-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Revista Deportivo ku Gonzalo Cuales; 21.30 Sledge Hammer; 22.00 Wega di Number; 22.10 Crime story; 23.00 CNN Moneyline; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****



CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten v[...] artsen van Bandabao (3e distrikt) kunn[...] spoedgevallen telefoon 641658 belle[...] dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische [...]trikten kunnen voor spoedgevalle[...] artsenpraktijk van hun eigen huisarts b[...] het antwoordapparaat zal dan mede[...] wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARG[...] (wijkverpleging): Kantoor Santa Mari[...] tel.: 82947/81078; geopend van maa[...] t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zate[...] de gehele dag gesloten; na 17.00 uur k[...] de zuster van de wacht bellen: zuster Al[...]na, tel.: 74949, pageboy 027-360.

*****

WIJKVERPLEGING CURAÇAO (Sc[...]looweg 110, tel.: 612040): geopend maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 [...] nachtdienst heeft zuster Sprockel, [...] 73305, pageboy 027-345.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Pa[...] tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zate[...] van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, [...] 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur a[...] volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmid[...] van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag [...] 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspra[...]

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fam[...] geopend van maandag t/m vrijdag 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor [...] Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geop[...] van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (**nachtdienst**)
Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800.
Punda: Juliana, tel.: 54500.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEW[E]GING
Brievengat: iedere maandag- [...] woensdagavond om 19.30 uur te Jiraja[...]weg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond o[...] 19.30 uur te **Openbare Basisscho[...] Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond o[...] 19.30 uur gebouw Credit Union San Ped[...]
Kanga: iedere woensdag- en zaterda[...]vond om 19.30 uur te Centrum Abrax[...] achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zater[...]gavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

TENTOONSTELLING
GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Pu[n]da): dagelijks geopend van 09.00-12.0[...] 14.30-17.30.
t/m 5 september 1987 gelegenheid tot b[e]zichtiging foto-expositie «Empty Stage[...] van Ernst de Groot en tevens enkele werk[...] van Nell en Norva Simon, Dineke v/d Ge[...] en Frank v/d Loo.

*****

Geslaagde noodlanding Mexicaans vliegtuig

MEXICOSTAD — Een Boeing 727 van Mexicana de Aviacion welke met 89 passagiers aan boord uit de Mexicaanse hoofdstad was vertrokken met bestemming Los Angeles heeft in de Mexicaanse stad Guadalajara een noodlanding moeten maken. Daartoe werd besloten toen er zich moeilijkheden voordeden met het voorste gedeelte van het landings- gestel. De nood- landing verliep goed. Er is geen melding gemaakt van gewonden. Overigens was Guadalajara in het reis-schema opgenomen.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Monique van Meerwijk, Nancy van der Wal, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.

Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

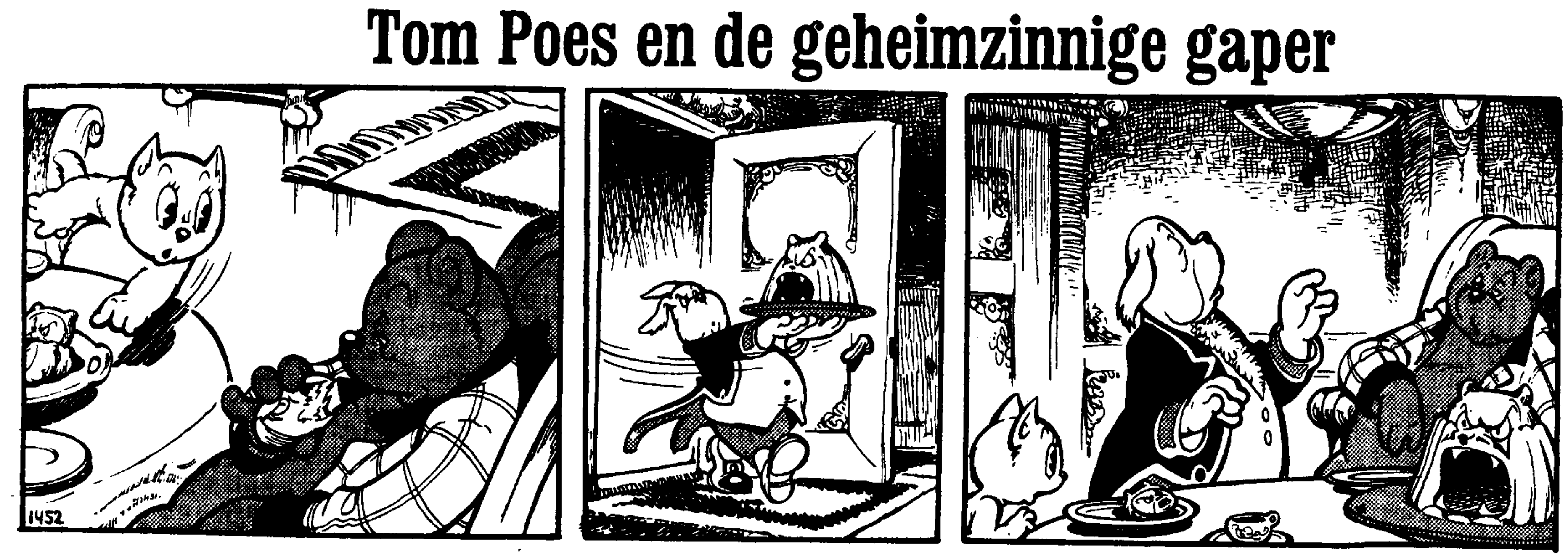
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA*f*.80,15 per maand (luchtpost) of NA*f*.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de geheimzinnige gaper



1452 — Tom Poes wees vol weerzin naar de misvormde broodjes. "Ze deugen niet!" riep hij. "Ziet u dan niet, dat ze allemaal een gaperkop hebben? Het komt door dat gevelbeeld, dat u hebt gekocht. Als u mij vraagt is er toverij in het spel!"

Heer Bommel staarde suffig naar zijn broodje en kauwde langzaam voort. Het was duidelijk, dat hij nog niet goed wakker was. Maar of dat nu kwam door een te korte nachtrust of dor de druppels, die de bejaarde apotheker Hocus Pas hem had toegediend, zou ik niet kunnen zeggen.

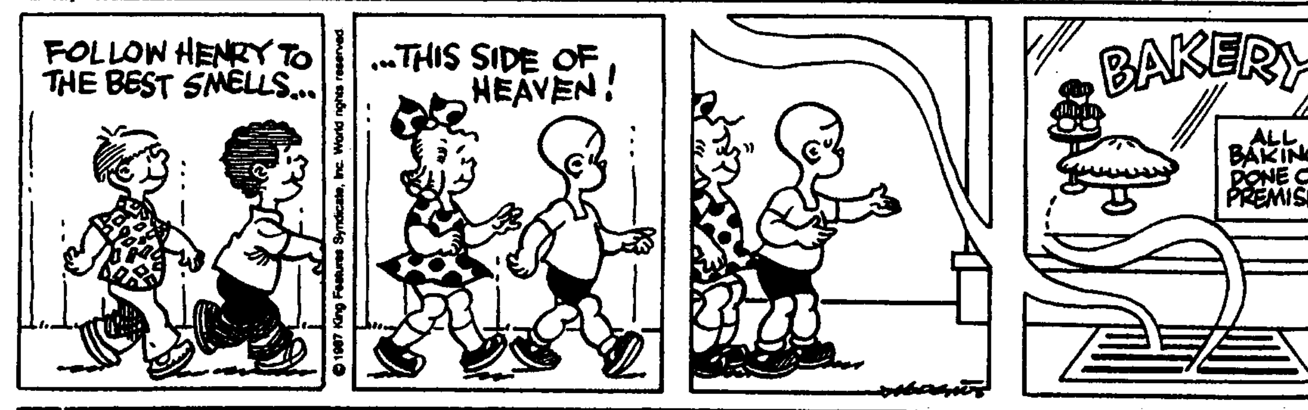
Voordat hij antwoord had kunnen geven, trad Joost binnen, terwijl hij met duidelijke afkeer een reusachtige taart voor zich uit droeg.

"Excuseer, heer Olivier!" sprak hij op gejaagde toon. "Dit gaat te ver. Ik ben de toestand in de keuken niet langer meester, als u me toestaat".

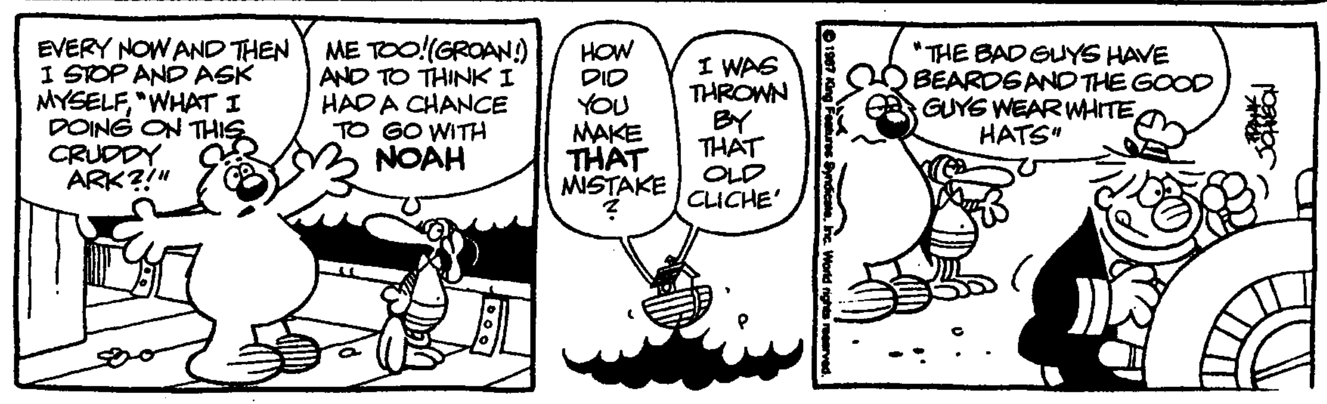
"Huh?" zei heer Bommel vermoeid. "Wat bedoel je?"

"Deze taart!" legde Joost uit, naar het baksel wijzend. "Ik heb hem vanmorgen in de oven gezet, welgevormd en goed verzorgd, zoals mijn gewoonte is. En nu vertoont hij een stuitende gelijkenis met het beeld, dat gisteravond aan uw gevel hing. Dit groeit mij boven de krachten, met uw welnemen! Temeer, omdat er onder de keuken een vuilnisbelt ontsprongen is, als ik mij zo mag uitdrukken!"

HENRY ® **By Dick Hodgins**



BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



REDEYE ® **By Gordon Bess**



IN TOEKOMST ANDERS TEKORT AAN GEKWALIFICEERDE KRACHTEN

CDM ervaart dat nu al

Opleiding vaklieden in metaalsector noodzakelijk

WILLEMSTAD — Nog dit jaar hoopt de Curaçaose Dok Maatschappij (CDM) het project ter her- en bijscholing van werknemers in de metalurgische sector en net- afgestudeerde LTS-ers op gang te brengen. Nederland heeft groen licht gegeven voor dit project waarvan de financiering van acht miljoen gulden voor drie jaar, uit ontwikkelings- gelden wordt bekostigd. Het ligt in de bedoeling om op korte termijn een stichting Bedrijfsvakopleiding in het leven te roepen, die de organisatie moet opzetten. Indien het project geen uitvoer zou vinden, zou de metalurgische sector binnen een aantal jaren een ernstig tekort aan vaklieden kennen. Reeds nu al kampt een bedrijf als de CDM van tijd tot tijd met een gebrek aan hoog geschoolde werkkrachten.

In het verleden, zo legde directeur Personeelszaken van de CDM, Piet Samson uit, verzorgde de Dokmaatschappij en de Shell eigen opleidingen voor het personeel. De CDM heeft dit echter vorig jaar moeten stopzetten toen in het kader van de bezuinigings- maatregelen een groot aantal arbeidskrachten ontslagen moesten worden. Voor opleidingen kon toen ook geen geld meer worden vrijgemaakt. Met het vertrek van de Shell was al eerder aan interne opleidingen bij de olieraffinaderij een einde gekomen.

Toch zijn deze bijscholings- cursussen noodzakelijk. Zeker omdat de technische scholen een algemene opleiding geven en geen specifieke richtingen als lasser, brander, scheepsmetaalbewerker, bankwerker of electricien kent. Beroepen die in de metalurgische sector bestaan. De CDM vreesde dan ook dat in de toekomst een ernstig tekort aan bepaalde vaklieden zou ontstaan. Reeds nu al, aldus Piet Samson, heeft de CDM af en toe te kampen met een tekort aan mensen in een bepaalde vakrichting.

Er werd een project- dossier opgesteld waarvan de kosten voor drie jaar, acht miljoen gulden (2.7 miljoen per jaar) van bedragen. Tijdens het laatste bezoek van minister Jan de Koning van Antilliaanse en Arubaanse Zaken aan Curaçao, werd hiervoor groen licht gegeven. Het project is op drie groepen gericht: de werknemers die bij aannemers in dienst zijn en veel werk verrichten binnen de metalurgische sector, het personeel van de CDM waaronder ook op management- niveau en LTS-ers die net van school komen. Voor de eerste twee groepen gaat het met name om bijscholings- cursussen. De LTS-ers zullen echter volledige opleidingen moeten krijgen in een bepaalde richting. Het is noodzakelijk om deze jongelui op te leiden voor een bepaald vak in de metaalsector die zich op Curaçao steeds meer uitbreidt.

Het ligt in de bedoeling dit jaar nog te beginnen met het project en de eerste cursussen te organiseren. Voor het zover is, moet er echter nog het nodige werk verricht worden. Zo ligt het in de bedoeling een stichting in het leven te roepen waarbij alle aannemers- bedrijven, technische scholen en andere betrokken bedrijven of instanties, zich aansluiten. Gezamenlijk kan dan over beleidskwesties besloten worden. Momenteel wordt ook een behoefte- onderzoek verricht, zodat exact duidelijk wordt in welke vakrichtingen de grootste behoeften bestaan aan bijscholing of aan nieuwe vaklieden. Ook met de technische scholen zal aan tafel gezeten moeten worden om een toelatings- systeem te bepalen, volgens welke de aanmeldingen van LTS-ers gescreend kunnen worden, aldus Samson.

Ondanks het vele werk dat nog verricht moet worden, meent Samson dat dit jaar nog de eerste opleidingen van start kunnen gaan. Het ligt in de bedoeling jaarlijks in totaal 360 mensen aan de cursussen deel te laten nemen. Daar biedt de opleidingsschool op het CDM- terrein overigens niet voldoende ruimte voor. Er zal ook naar andere faciliteiten uitgeweken moeten worden, aldus Samson die stelde dat diverse instanties die faciliteiten bieden, benaderd zullen worden voor medewerking. De leerkrachten denkt Samson lokaal te kunnen vinden. Incidenteel zal het misschien noodzakelijk blijken om een leerkracht uit het buitenland aan te trekken, maar het merendeel van de opleidingen zal door lokale mensen verzorgd worden.



WILLEMSTAD — Op Hato arriveerde gistermiddag de nieuwe aanwinst voor het luchttransportbedrijf Avia- Air, de lucht charter afdeling van Aviation Sales & Services NV. Het vliegtuig is een Jetprop Aerocommander, een snelle vliegtuig ingericht met de nodige luxe. Avia- Air hoopt met zijn nieuwe aanwinst de Curaçaose zakenman nu een nog betere service te verlenen. Avia- Air die in 1980 bij ministriële beschikking toestemming kreeg om samen met twee andere luchttransportmaatschappijen commerciële passagiersvluchten uit te voeren, biedt rechtstreekse vluchten aan naar alle bestemmingen in het Caribisch gebied, Colombia, Venezuela en Suriname. Met dit nieuwe vliegtuig hoopt Avia- Air bij te kunnen dragen aan de economische ontwikkeling van Curaçao, het International Trade Center en de luchtvaart- verbindingen voor Curaçao.

Cursus douane en politie personeel groot succes

WILLEMSTAD — Met een speech van de hoofd- commissaris Johan Oldenboom werd de cursus omtrent het effectief bestrijden van de illegale drughandel afgesloten. In zijn speech zei Oldenboom dat met de cursus alle belangrijke aspecten van de bestrijding zijn behandeld en hij hoopt dat alle deelnemers de verkregen informatie zullen gebruiken om zodoende hun werk beter te kunnen verrichten.

De cursus werd gegeven aan politie en douane personeel door Amerikaanse experts op het gebied van drug- bestrijding. Met deze cursus zal de samenwerking tussen de Antillen en de Verenigde Staten hopelijk weer steviger worden.

Johan Oldenboom zei tijdens zijn speech dat bij drugs- handelaren niet meer kan worden gesproken over onschuldige schoolverlaters die kunnen worden geholpen door welzijns- en gezondheids- organisaties. "Het is gebleken", aldus de commissaris,"dat de handel in drugs de best georganiseerde, de meest professionele en de meest winstgevende illegale activiteit is. En de handel in drugs is vaak ook de oorzaak van andere criminele handelingen.".

"De mentaliteit die er heerst om het vervoeren van cannabis (marihuana) niet serieus te nemen omdat het hier geen harddrug betreft en het voor grote handelaren bijna niets opleverd moet nodig veranderen. Door het niet arresteren van drugs- vervoerders met cannabis, lopen we vaak de kans mis om diegenen te pakken die naast cannabis ook andere drugs vervoeren", verklaarde hoofdcommissaris Oldenboom.

"Het opsporen van de handelaren in drugs blijft tegenwoordig niet meer op het eiland. Nu moet er van continent naar continent worden gereisd om de handelaren te kunnen achterhalen waarbij de taal en de wetten van die continenten vaak problemen oplevert", zei Oldenboom en hij voegde er tot slot aan toe dat op dit moment de Interpol en de Verenigde Naties bezig zijn met het opzetten van een nieuw communicatie- systeem voor het Caribisch gebied en de Midden Amerikaanse landen waarbij de Nederlandse Antillen een grote rol zullen spelen bij de handhaving van de wet.

"De politie en de douane moeten beter samenwerken want als we de druk op de drugshandelaren maar even verzachten zullen we de consequenties direct merken binnen de maatschappij", aldus hoofdcommissaris Johan Oldenboom.

Daltino Tours nu WATA-lid

WILLEMSTAD — Onlangs is de Daltino Tours & Travel Services Inc benoemd als lid van de WATA. WATA staat voor World Association of Travel Agencies en is een niet- commerciële organisatie gesticht door zelfstandige reisagentschappen over de hele wereld. De bedoeling van deze stichting is lokale reisagentschappen internationale faam te bezorgen zodat zij optimaal kunnen functioneren. De leden van de WATA krijgen de garantie dat zij succesvol kunnen concurreren met grote reisagentschappen. WATA is geregistreerd onder de Zwitserse wet. De statuten van de WATA verplichten de leden over de hele wereld om nauw samen te werken.

EHBO cursus

WILLEMSTAD — Het Rode Kruis gaat op 14 september aanstaande weer van start met een nieuwe EHBO cursus. De cursus wordt gegeven op maandagavond op de Rode Kruis Post bij Suffisant. De totale duur van de cursus is ongeveer 16 avonden, waarbij twee uur les wordt gegeven, één uur theorie en één uur praktijk. Belangstellenden kunnen zich gedurende de ochtenduren opgeven bij de Rode Kruis Post aan de Fokkerweg van maandag tot en met vrijdag van half acht tot half twaalf tegen vooruitbetaling van het cursusgeld dat honderd gulden bedraagt.

Voldoet aan bestaande behoefte

Tienda di Ley doet meer dan alleen echtscheidingen

WILLEMSTAD — Alhoewel er veel zaken over blijven waarvoor de Tienda di Ley niet voldoende geequipeerd is, beantwoordt deze lokale wetswinkel wel degelijk aan haar doelstelling en aan een bestaande behoefte. Een groot deel van de zaken die de Tienda di Ley te behandelen krijgt, zijn weliswaar echtscheidings- zaken, maar dat wordt ervaren als het beantwoorden aan een grote behoefte die in de samenleving bestaat en waaraan de wetswinkel blijkbaar kan voldoen.

Dat meldt het bestuur van de Tienda di Ley in een reactie op uitlating van de waarnemend voorzitter van de Orde van Advocaten. Deze hield onlangs een pleidooi voor de verhoging van vergoeding van pro deo advocaten en noemde daarbij ook de Tienda di Ley. Op zich een positief project, zo meende de advocaat, maar in de praktijk is deze wetswinkel volgens hem gedegradeerd tot echtscheidingswinkel.

Het bestuur vraagt zich echter af in hoeverre je van een degradatie kan spreken. "Het is waar dat een groot gedeelte van de zaken die de Tienda di Ley te behandelen krijgt echtscheidingszaken zijn. Wij ervaren dit als het beantwoorden aan een grote behoefte die in onze samenleving bestaat en waaraan wij kunnen voldoen", aldus het bestuur die verder zegt dat de wetswinkel wel degelijk ook andere soorten zaken als huurzaken, erfrechtzaken en arbeidszaken te behandelen krijgt. Zeker omdat de waarnemend voorzitter van de Orde van Advocaten ook lid is van de Raad van Bijstand van de Tienda di Ley, verbazen zijn uitspraken het bestuur ten zeerste.

De doelstelling van de wetswinkel is het geven van juridisch advies en juridische bijstand aan de lagere inkomensgroepen van de Antilliaanse samenleving. Hiernaast heeft de Tienda di Ley zich ook tot doel gesteld het publiek voor te lichten over zijn rechten. "Op dit moment ligt een aantal voorlichtingsboekjes over verschillende juridische onderwerpen bij de drukker en binnen afzienbare tijd zullen zij voor het publiek verkrijgbaar zijn", aldus het bestuur die meent dat de wetswinkel wel degelijk beantwoordt aan haar doelstelling en aan een bestaande behoefte.

'Het is waar dat er genoeg zaken over blijven waarvoor de Tienda di Ley niet voldoende geequipeerd is. Wij dachten dat het ook niet de bedoeling was om all- round te zijn en de clienten af te snoepen van de gevestigde advocatuur. De bedoeling van de Tienda di Ley is juist daar in te springen waar anderen tekort schieten en waar er grote behoefte is aan rechtskundige bijstand. Wij onderschrijven de behoefte aan pro deo advocaten waar de Tienda di Ley deze behoefte niet kan opvangen maar willen uitdrukkelijk stellen dat de Tienda di Ley in ieder geval niet uitsluitend een echtscheidings- winkel is", aldus het bestuur van de Tienda di Ley.

PNP wil uitbreiding alternatieve straffen

Huidige situatie gevangenis laat veel te wensen over

WILLEMSTAD — De plannen voor alternatieve straffen moeten worden besproken en worden doorgevoerd en een ieder moet op zijn terrein medewerking verlenen om het uitvoeren van deze vorm van straffen mogelijk te maken. Dat zei Dito Mendes tijdens het radioprogramma van de PNP. "Alternatieve straffen maken deel uit van een modern straffen- systeem en zorgen ervoor dat de gedetineerde zich nuttig maakt voor de samenleving die hij daarvoor schade had aangedaan", aldus Mendes. "We hoeven niet terug naar de tijd van de dwang- arbeid, maar een vorm van verplichte arbeid is de overweging en de bespreking waard."

De oppositie- partij PNP is van mening dat door de stijgende criminaliteit op het eiland en de buitenlandse drugs- handelaren de situatie binnen de gevangenis onhoudbaar wordt. De gevangenis, zoals deze nu fungeert, maakt van een gedetineerde een grotere crimineel. Het huidige systeem werkt niet aan de heropvoeding van de gedetineerde zodat hij na zijn straftijd weer optimaal in de samenleving kan fungeren wat officieel wel de bedoeling is.

"De slechte staat waarin de gevangenis verkeert, wordt veroorzaakt door het groot aantal gedetineerden dat zich in de gevangenis bevindt. Er heersen spanningen binnen de gevangenis en ook de hygiene laat te wensen over", zo vervolgde Mendes. "Niet alleen voor de gedetineerden is de situatie onhoudbaar. Van de bewakers wordt door deze situatie ook te veel gevergd en zij werken onder grote spanning."

Volgens de PNP hoeft de gevangenis geen hotel te zijn maar het is ook niet de bedoeling dat er criminelen worden gecreëerd in de gevangenis en dat de haat tegen de maatschappij toeneemt. De gedetineerde moet zich op positieve wijze voorbereiden op zijn terugkomst in de maatschappij. "Het is dus uiterst noodzakelijk dat de minister van Justitie op korte termijn duidelijk maakt wat zijn plannen zijn wat betreft uitbreiding van de gevangenis. En wat hij van plan is om in de tussentijd te doen aan de slechte situatie waarin de gedetineerden verkeren." aldus Dito Mendes.

Tijdens het radioprogramma sprak Mendes ook over de plannen van de overheid om buitenlandse gedetineerden hun straf in het land van herkomst te laten uitzitten. Met deze plannen is volgens de PNP niets gedaan. Tot nu toe zit Curaçao nog steeds met buitenlandse gedetineerden die bijna allemaal zijn gearresteerd wegens drugshandel. Zij kosten het eiland jaarlijks handen vol geld. "Zij zijn mede de oorzaak van de slechte situatie van de gevangenis", zo verklaarde Dito Mendes.

Inmiddels is de begroting voor het jaar 1988 opgesteld en er is 7,5 miljoen gulden uitgetrokken voor het gevangeniswezen. Dito Mendes: "Gezien het feit dat er in totaal 350 gedetineerden in de gevangenis zitten, blijkt, na berekening, dat elke gedetineerde 21 duizend gulden per jaar kost. Aangezien een groot deel van de gedetineerden buitenlanders zijn die drugs wilden vervoeren naar Amerika en Europa, wordt het tijd dat er onderhandelingen beginnen met die landen over de vraag in hoeverre zij kunnen bijdragen aan de opvang van deze drugshandelaren."

"De toenemende criminaliteit schreeuwt om maatregelen. Het is tijd dat er op korte termijn effectieve maatregelen worden getroffen. Niet alleen ter genezing maar vooral ter voorkoming van criminaliteit. Zonder de mogelijkheid om criminaliteit te voorkomen, moeten we blijven uitbreiden, niet alleen uitbreiding van de gevangenis maar ook uitbreiding van het politie- apparaat en wapens. En zal het aantal veroordelingen ook toenemen. De regering is genoodzaakt snel maatregelen te treffen en niet alleen met woorden, maar deze keer vooral met daden", aldus meent de PNP.

Vlooienmarkt

WILLEMSTAD — Aanstaande zaterdag organiseert de stichting Liberthas een vlooienmarkt gecombineerd met een fancy fair op het terrein van de stichting aan de Scharlooweg.

Deze vlooienmarkt begint 's morgens om tien uur en duurt tot 's middags vier uur. Er zullen diverse tentjes zijn met onder andere een grabbelton, boeken, gebak, planten en blikken gooien. De musicale omlijsting wordt verzorgd door D.J Hoke Music Corner. Entree is gratis.

Nog één week de tijd

George blijft optimistisch over oplossing conflict Caribbean

WILLEMSTAD — Na verschillende malen met de vakbond Horecaf aan tafel te hebben gezeten, zal bemiddelaar Herman George vandaag weer contact opnemen met de heer Pacheco van de Caribbean Investment Group die het Curaçao Caribbean Hotel gaat kopen. Alhoewel George nog slechts een week de tijd heeft het conflict tussen deze twee partijen op te lossen, is hij nog steeds hoopvol gestemd dat er voor 1 oktober een brug geslagen is tussen beide groepen.

Volgende week dinsdag moet de verkoop van het Curaçao Caribbean Hotel rond zijn, dat is bepaald in een "letter of understanding" die zo'n twee maanden geleden door de overheid getekend werd samen met de Caribbean Investment Group (CIG) die het hotel wil kopen.

Terwijl de juridische afwikkeling volgens plan verloopt, is het conflict tussen de toekomstige eigenaar van het hotel en de vakbond Horecaf die het hotel- personeel vertegenwoordigt, echter nog niet uit de weg geruimd. De Horecaf eist enige zekerheid voor de werknemers die wel allemaal in dienst genomen worden van de CIG maar slechts op een contractbasis voor een half jaar. De Horecaf zou echter meer zekerheid willen zien, een eis waaraan nog niet zeker is of de CIG daaraan wil voldoen.

Herman George, commissaris van de Holding Company Curaçao die als bemiddelaar in deze was benoemd, verklaarde vanmorgen echter nog steeds optimistisch te zijn, alhoewel vorige week een voorstel van hem werd afgewezen door de vakbond en George verwacht had met dat voorstel het conflict op te kunnen lossen. Er is sinds die tijd vrij intensief met de vakbond gesproken waarbij de Horecaf alle gelegenheid heeft gehad het hoe en waarom van hun afwijzing uit de doeken te doen.

Volgens George stelt de vakbond zich redelijk flexibel op. Het is alleen de vraag in hoeverre die flexibiliteit in overeenstemming is met de wensen en eisen van de CIG. Een vraag waarop George vandaag of morgen antwoord hoopt te krijgen in gesprek met afgevaardigde Pacheco van de CIG. Die was enige tijd niet op Curaçao maar zou nu weer bereikbaar moeten zijn, aldus George.

MAN zeer tevreden over haar gisteren gehouden studiedag

WILLEMSTAD — Zeer tevreden kijkt de politieke partij MAN terug op de studiedag die gisteren gehouden werd. Van tijd tot tijd komen de MAN- leden op zo'n studiedag bijeen waarbij naast de interne partij- kwesties verschillende belangrijke beleidspunten aan de orde worden gesteld. Dat was gisteren met name de problematiek van de jongeren, zowel voor wat betreft de groeiende werkloosheid onder jongeren als de sociale problemen zoals drugs waarmee veel jongeren te kampen hebben.

Het was met name gedeputeerde Angel Salsbach die de MAN- leden gisteren informatie verschafte over verschillende overheids- projecten die al in uitvoer zijn gebracht of anderen die op stapel staan om uitgevoerd te worden. Zo noemde hij het project van de CDM waardoor ook LTS-ers aan de bak kunnen komen en het project dat momenteel op de Juliana Huishoudschool gaande is en de jongeren in de gelegenheid stelt een opleiding voor receptionist te volgen. Dertien jongeren die mavo-4 achter de rug hebben, zijn in augustus al aan de tweejarige opleiding begonnen; terwijl 40 jongeren met een lagere opleiding, momenteel het voorbereidings- jaar doen.

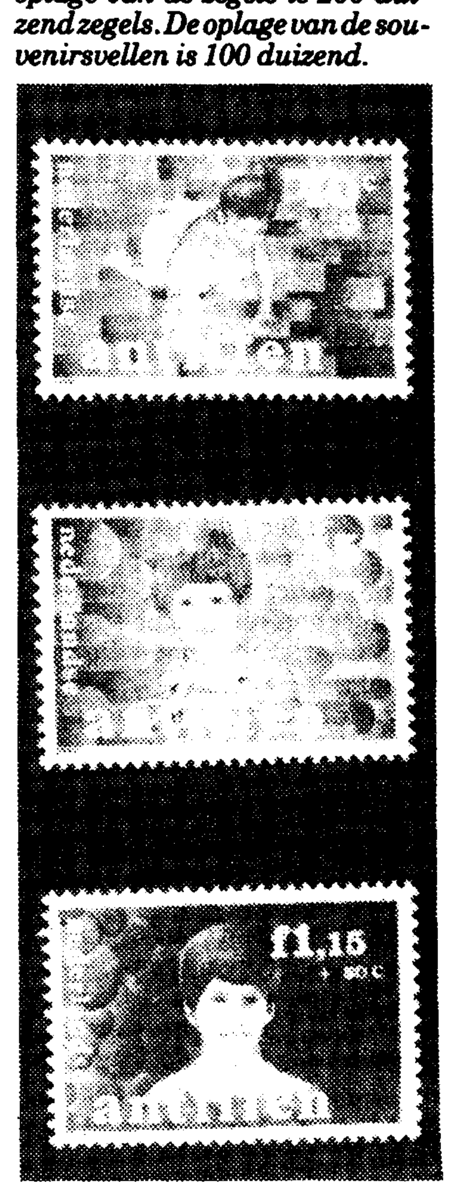
De MAN wil echter nog veel meer bereiken, zo bleek gisteren tijdens de studiedag. Zo is er van gedachten gewisseld over de mogelijkheid om jongeren te werk te stellen in de toeristische sector. Een probleem daarbij is dat altijd gevraagd wordt naar ervaring, hetgeen de MAN niet terecht vindt. Zeker met de huidige werkloosheid kan moeilijk geeist worden dat jongeren over ervaring beschikken. Opleidingen die gericht zijn op de toeristische sector, zouden daar oplossing in kunnen bieden omdat de jongeren dan weliswaar zonder ervaring maar wel met een opleiding, kunnen solliciteren. Binnen drie tot vier maanden hoopt de overheid ook het project Landhuis Knip tot uitvoer te brengen, zo informeerde gedeputeerde Salsbach de partij gisteren. Het is nog niet bekend hoeveel jongeren daar werk kunnen vinden. Zoals bekend is het de bedoeling om in Landhuis Knip allerlei gebruiksvoorwerpen te maken die te maken hebben met de oorspronkelijke cultuur en gewoontes van het eiland.

Om de sociale problemen, en met name het drugsgebruik, effectief te bestrijden, meent de MAN dat toch terug gegrepen moet worden op naschoolse activiteiten die door de scholen zelf of door buurtcentra opgezet moeten worden. Het komt te vaak voor dat jongeren na school op straat gaan zwerven omdat zij dan heel wat uurtjes te vullen hebben. Om naschoolse activiteiten op gang te brengen, vergt echter de nodige organisatie waar veel haken en ogen aan zitten. De gedeputeerde is echter door de partij aangemaand, dit met de grootste spoed aan te zwengelen en uit te zoeken.

Uiterlijk in de maand september of oktober komt de partij MAN wederom bijeen. Dit keer echter op iets andere basis. De Jeugdafdeling van de MAN is gisteren huiswaarts gekeerd met de opdracht een "Ban Topa ku Man" te organiseren. Het ligt in de bedoeling dat tijdens die bijeenkomst jongeren dan aan het woord kunnen komen. Zij worden dan in de gelegenheid gesteld met vragen te komen over het jongeren- beleid en kunnen ideeen aandragen over wat zij noodzakelijk vinden en wat er gedaan moet worden om de diverse problemen waarmee jongeren te kampen hebben, te bestrijden.

WILLEMSTAD — De Kinderzegels van dit jaar zullen met ingang van 21 oktober op de markt worden gebracht. Dit jaar bestaat de serie uit drie bijzondere postzegels die met toeslag worden uitgegeven. De waarden zijn 40 en 15 cent; 55 en 25 cent en f1,15 en 50 cent. Tevens zal er een souvenirsvel worden uitgegeven. De waarde daarvan is hetzelfde als de losse zegels.

De ontwerpen zijn verzorgd door John Baselmans uit Curaçao. De zegels zijn, zolang de voorraad strekt verkrijgbaar tot en met 20 december. De geldigheids- termijn is onbepaald. De zegels verschijnen in de kleuren zwart, geel, magenta en cyaan. De oplage van de zegels is 200 duizend zegels. De oplage van de souvenirsvellen is 100 duizend.



Na gesprekken achter gesloten deuren tussen ministers van Buitenlandse zaken

Ontspanning ingetreden tussen Venezuela en buurland Colombia

CARACAS — De ministers van Buitenlandse zaken van Colombia en Venezuela hebben elkaar in de wandelgangen van de Midden Amerika-conferentie in Caracas enige malen achter gesloten deuren ontmoet en met elkaar gesproken over het incident in de Golf van Venezuela. Na afloop verklaarde men dat er sprake is van een "zeer positieve ontspanning tussen de twee naties".

De ministers Julio Londono Paredes van Colombia en Simon Alberto Consalvi van Venezuela hebben zaterdag de lunch met elkaar gebruikt. Dit gebeurde temidden van bijzonder strenge veiligheids- maatregelen. Na afloop zei de Colonmbiaanse bewindsman tot enige verslaggevers dat hij had geconstateerd dat er een duidelijke ontspanning is opgetreden. Hij dacht dat dit "heel positief zal blijken te zijn voor de toekomst van onze relaties van traditionele vriendschap en genegenheid". Dat was volgens hem het gevolg van het gesprek van de beide ministers tijdens de lunch.

De Colombiaanse minister vertelde echter niet over welke kwesties men precies had gesproken maar het was wel duidelijk dat het recente incident en wat er daarna gebeurde centraal stond bij hun ontmoeting. Het binnendringen namelijk van een Colombiaans korvet in de territoriale wateren van Venezuela van de Golf van Mexico werd door Caracas heel hoog opgenomen. Overigens werd dit binnendringen door Bogota ontkend. Caracas kondigde de staat van waakzaamheid echter af voor zijn troepen terwijl men meer schepen voor patrouillegang naar de Golf van Venezuela dirigeerde. Ook de olie- installaties kwamen onder scherpere bewaking te staan terwijl de legerleiding permanent in vergadering bleef. Inmiddels is de staat van waakzaamheid ingetrokken.

De beide ministers hebben elkaar zaterdag nog een tweede keer ontmoet achter gesloten deuren en wel op een kamer in het hotel waar de conferentie werd gehouden van de ministers van Buitenlandse zaken van de Contadora- landen, de Contadora- ondersteunings- groep en die van Midden Amerika over het toezicht op de nakoming van het vredes- verdrag voor Midden Amerika. Ook aan de inhoud van het besprokene op deze tweede ontmoeting werd geen ruchtbaarheid gegeven.

Kort voor de beide ontmoetingen van de ministers Londono Paredes en Alberto Consalvi had de Colombiaanse bewindsman een officieel protest ingediend bij zijn Venezolaanse collega "wegens vijandige daden" waarvan hij het middelpunt was geweest. De tekst van het protetst werd niet bekend gemaakt maar kennelijk refereerde de Colombiaanse minister naar de tomaten welke er gegooid werden naar de auto waarin hij zat toen deze bij het hotel van de vergadering der ministers aankwam. Personeel van de Venezolaanse veiligheids- dienst dreef de betrokkenen uiteen en voorkwam ook dat een vrouw pamfletten ging uitdelen met een tekst over het recente incident in de Golf van Venezuela. Deze vrouw probeerde nog de zaal binnen te komen waar de ministers vergaderden maar kwam niet zover. Een groep van dertig tot veertig mensen hield verder bij het hotel een betoging tegen het Colombiaanse optreden in deze zaak. Naar aanleiding van een en ander was er spake van uiterst strikte veiligheids- maatregelen bij de ontmoetingen tussen de ministers Londono Paredes en Alberto Consalvi.

Delegatie van Braziliaanse bisschoppen naar SU

SAO PAOLO — Op uitnodiging van de Russisch orthodoxe kerk brengt een delegatie van de Braziliaanse bisschoppen- conferentie een bezoek aan de Sovjetunie.

Onlangs bracht ook een delegatie van Braziliaanse bevrijdings- theologen een bezoek aan Moskou onder leiding van de omstreden pater Franciscaan Leonardo Boff. De bisschoppelijke delegatie staat onder leiding van de voorzitter van de bisschoppen- conferentie mgr Luciano Mendes. Ook de Nederlander pater Felix Neefjes maakt deel uit van de delegatie. Hij is de adviseur voor oecumenische relaties.



ORANJESTAD — Afgelopen zaterdag werd het onder auspiciën van IDEFRE georganiseerde kampioenschap dammen voortgezet met de finales. Uiteindelijk mocht Delbert Alexander (zie foto) zich damkampioen 1987 noemen. Subkampioen werd Juan Figaroa.

Dead Kennedy's zanger: pornografie of grof

LOS ANGELES — Tegen de Amerikaanse zanger Jello Biafra is in de stad Los Angeles een rechtszaak begonnen wegens pornografie. Biafra treedt op in de rock- groep Dead Kennedy's. Het gaat hierbij om een illustratie bij de grammofoonplaat Frankenchrist, welke volgens het Openbaar Ministerie aanstoot geeft en de openbare eerzaamheid in het nauw brengt.

Er werd in verband met deze zaak de vijftienjarige Tammy Scharwath gehoord. Hij had eerder bij de autoriteiten verklaard dat hij zich had gestoten aan de afbeelding. Voor de rechtbank kreeg hij echter de kans niet zijn mening over de afbeelding te geven. Hij vertelde wel dat hij in december 1985 de plaat had gekocht en hem thuis openmaakte en toen pas de afbeelding zag. Hij liet die ook aan zijn moeder zien. Verder kwam hij niet met zijn getuigenis.

Bij het verlaten van de rechtbank vertelde hij de pers wel dat hij indertijd de ontdekking van die afbeelding als "onprettig" had ervaren. Maar hij voegde er wel meteen aan toe dat het "niet schadelijk" was geweest. Toen de journalisten aandrongen of hij die afbeelding dan niet als "verdorven" had ervaren, zei hij het wel "lomp, maar niet schadelijk" te hebben gevonden.

De officier van justitie was het daar niet mee eens en vroeg de jury te bepalen of die illustratie welke een "penis toont in erectie en vagina's" dan niet sociaal verderfelijk is. De advocaat van Biafra, Philip Schayerson, stelde zich op het standpunt dat de wet op de pornografie in dit geval wordt gehanteerd om zijn client en andere artisten te ontmoedigen omdat zij vrijelijk hun mening verkondigen over de hedendaagse maatschappij.

Oproep van Duarte ivm aanvaarde bases-regeling

Salvadoraans verzet en contra's moeten Ja zeggen tegen akkoord

SAN SALVADOR — President Jose Napoleon Duarte van El Salvador heeft de guerrilla- bewegingen in zijn eigen land en in Nicaragua opgeroepen voor 30 augustus publiekelijk bekend te maken dat men het in Guatemala aanvaarde vredesplan voor Midden Amerika accepteert waarna men vervolgens op 15 september het overleg kan beginnen met de regering van zijn land. In het andere geval zullen er geen winnaars zijn, alleen verliezers.

In een toespraak tot het parlement deed de Salvadoraanse president het voorstel dat past binnen het kader van wat de Middenamerikaanse presidenten onlangs overeen kwamen in Guatemala. Eerder had het Salvadoraanse verzet via zijn politieke leider Guillermo Ungo laten weten dat men niet dacht aan een staakt het vuren. Later liet het verzet zelf, gebundeld in het Farabundo Marti Bevrijdings- front (FMNL), weten dat men meteen zonder voorwaarden vooraf aan tafel wilde gaan zitten met Duarte en zijn regering. Voorgaande dialoog- ronden hebben echter niets opgeleverd. De regering staat er nu op dat het verzet ongewapend aan de dialoog begint. Volgens Ungo betekent dit dat men capituleert. Het is verder ook zo dat de Nicaraguaanse regering tot heden toe steeds heeft geweigerd om aan tafel te gaan zitten met de contra's. Of men daartoe nu wel bereid is is niet duidelijk.

Volgens president Duarte, wiens toespraak ook door de tv werd uitgezonden, moeten de Nicaraguaanse contra's de "historische uitdaging" aangaan en ongewapend de strijd in hun land voortzetten, zoals het vredesplan bepleit. Volgens Duarte is de "vrede binnen handbereik, maar hij moet door alle volkeren van Midden Amerika worden gesteund". Hij vroeg Cuba en de Sovjetunie hun steun aan het Salvadoraanse verzet te staken. Indirect verweet hij Nicaragua verder dat men zal proberen onder zijn verplichtingen uit te komen. De Nicaraguanen moeten daarom goed uitkijken en toezien dat hun regering het vredesplan uitvoert.

Duarte noemde de Verenigde Staten niet, welk land de Salvadoraanse regering militair en economisch steunt en op het paard houdt. President Ronald Reagan van de VS merkte in North Platte in Nebraska op dat men de democratie een kans wil geven in Midden Amerika. Maar hij heeft het plan om de contra's te blijven steunen nog niet laten varen. Zijn Veiligheids- adviseur Frank Carlucci zei dat de president zich verbonden heeft aan voortzetting van de Amerikaanse hulp aan de contra's. "Die steun zal worden voortgezet tot wij overtuigd zijn dat er een vredesplan is dat voorziet in de vreedzame herintegratie en democratisering van Nicaragua".

Geen daling in belangstelling illegaal de grens over te steken

Mexico: niet veel te merken van nieuwe VS-migratiewet

MEXICOSTAD — De nieuwe Migratie- wet van de Verenigde Staten waarover men zich in Mexico aanvankelijk nogal bezorgd maakte blijkt in feite niet zoveel invloed te hebben op het Mexicaanse leven en de economische bedrijvigheid in het land. Volgens de migratie- deskundige van het Internationale studiecentrum in Mexicostad Manuel Garcia y Griego is het effect bijna niet voelbaar.

Het zogenaamde voetbal- veld bij de noordwestelijke stad Tijuana, zoals men een geliefkoosd ontmoetingspunt noemt van werknemers die niet over de wwettelijk voorgeschreven documenten beschikken maar die toch naar de VS willen gaan is nog steeds even druk en vol als vroeger het geval was. Steeds treft men er honderden mensen aan op het vlak bij de grens met de VS gelegen terrein. Zij wachten op een ogenblik van onbedachtzaamheid bij de langs de grens patrouillerende agenten om over de grens te slippen. Volgens deze "adspirant" illegalen ligt er nog steeds werk voor het opscheppen aan de Amerikaanse kant.

Voor zover men heeft kunnen vaststellen is het aantal illegalen dat door de Amerikanen over de grens wordt gezet niet opmerkelijk toegenomen. Men had wel een toename verwacht. De patrouille- gang langs de grens is wel toegenomen. De straf- mogelijkheden waarover deze patrouilles beschikken als zij illegalen in de kraag pakken zijn nog niet toegepast.

Aan de andere kant van de grens, bij het Informatiecentrum voor migranten in Texas, meende men na het van kracht worden van de wet aanvankelijk een lichte daling geconstateerd te hebben in de stroom van Mexicanen die in de VS hun geluk kwamen zoeken. Inmiddels is deze daling weer achter de rug en steken er weer evenveel Mexicanen illegaal de grens over als indertijd.

Men had in Mexico rekening gehouden met het feit dat men op de arbeids- markt het effect van de Amnerikaanse wet zou gaan ondervinden doordat men gemakkelijker aan personeel zou kunnen komen. Ook deze verwachting is niet uitgekomen. De kranten, ook in het Mexicaanse grensgebied, staan nog steeds vol met advertenties waarin om personeel gevraagd wordt, dat men kennelijk niet zo gemakkelijk kan vinden. Het gaat hierbij uiteraard niet om ongeschoolden, want daar krioelt het van.

Het enige effect dat de nieuwe wet tot heden toe heeft gesorteerd valt te bemerken aan de Mexicaanse kant van de grens. De illegalen die tertugkeren in hun land klagen steen en been over de behandeling die zij krijgen van de Mexicaanse autoriteiten. De politie zou hen namelijk mishandelen en hen ook bestelen als men de kans krijgt. Dan vindt men de houding van de Amerikaanse politie heel wat beter.

Tienduizenden dakloos

Noodweer in Chili: 54 doden

SANTIAGO — Het noodweer heeft in Chili aan zeker 54 mensen het leven gekost. Het aantal daklozen wordt op dertigduizend geschat.

Vooral in het centrale deel van het land en in het zuiden heeft de watersnood huis gehouden als gevolg van vijf dagen regen achtereen. Er worden nog twintig mensen vermist. Het aantal gewonden bedroeg achttien. Volgens de Rampen- dienst van de overheid heeft men met slecht weer te maken gehad in tien van de dertien regio's. Van de tienduizenden daklozen heeft men er slechts negenduizend kunnen onderbrengen in een voorlopig onderkomen. Veel bruggen zijn door de overstromingen en grondverschuivingen beschadigd of vernield. Dit geldt ook voor wegen en woningen terwijl aan de landbouw ook aanzienlijke schade is aangericht.

Zelfs moest een deel van de koper- productie worden gestaakt. Koper is de belangrijkste inkomsten- bron cvan Chili. Deze kwam gedeeltelijk stil te liggen door aard- verschuivingen. Volgens de minister van Mijnzaken Samuel Lira zal de schade in de koper- sector zeker uitkomen op een miljoen dollar oftewel negenhonderdduizend ton.

Het is voor de derde keer dat Chili binnen twee maanden door slecht weer wordt getroffen. In juli kostte watersnood bijna vijftig mensenlevens. Toen raakten honderdduizend mensen dakloos.

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24508 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Bronson Assassination* (14 jr.).
II: 20.45 uur *The morning after* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Beverly Hills Cop II* (18 jr.).

*****

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 22154.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E. Laclé, Seroe Pita 54B, tel.: 23379.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter B. Britt-Croes, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Bryson, tel.: 24354/24300 (hospitaal).

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Mr. «T»; 18.30 CNN International news; 19.30 The world tomorrow; 20.00 Telenoticias; 20.30 BUVO-programma; 20.45 Special: «Dia di Prensa»; 22.15 Telenovela: «Venganza de Mujer»; 23.00 This week in Japan; 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

DINSDAG: 18.00 Robotech; 18.30 CNN international news; 19.30 Actualidad; 19.45 Pa un Aruba mas sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Valerie; 21.00 Falcon Crest; 22.00 Telenovela: «Venganza di Mujer»; 22.45 Larry King show; 23.10 Showbiz today (CNN); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

TENTOONSTELLING **(t/m 6 september 1987)**: 18.00 uur aquarellen van Irmgard Lampe - Banquetroom, Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

KIWANIS **(Palmbeach)**: 19.30 uur dinner meeting - Aruba Beachclub.

PROTESTANTSE KERK: 20.00 uur kerkkoor in de kleine kerk.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(maandag)**: 18.00-19.00 uur zwemlessen - POVA-zwembad.
(dinsdag + donderdag): 18.00-19.00 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(vrijdag): 17.00-18.00 uur zwemlessen - POVA-zwembad.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

BASKETBALL: 19.30 uur **(d-kl.)** Coney Francis vs NWIWA Gen. Cont.; 20.30 uur **(C-kl.)** Gold Crown vs RCA - Brazilveld.

*****

Austral devalueert

BUENOS AIRES — De zesde devaluatie van de Argentijnse austral in de maand augustus is een feit. Ten opzichte van de dollar werd de austral met 1,60 procent gedevalueerd. De officiele notering is nu 2,14 austral voor één dollar. Over augustus is de austral in totaal 9,63 procent in waarde achteruit gegaan.

Bond pertinent tegen omzetten van bedrijf in NV

GABA ontevreden over gang van zaken op de luchthaven

ORANJESTAD — Uit een verklaring van de Gouvernements Arbeidersbond Aruba (GABA) blijkt dat men ontevreden is over de gang van zaken op de luchthaven en argwanend staat tegenover plannen om mogelijk van de luchthaven een vennootschap te maken.

Leden van de GABA, die op de luchthaven werkzaam zijn, zouden het GABA- bestuur hebben benaderd om eens na te gaan wat voor plannen er ten aanzien van de luchthaven bestaan. De GABA vroeg naar aanleiding van berichten in de pers dat de luchthaven een nv zou worden, een gesprek met de directie van de luchthaven aan. Geloof het of niet, aldus de GABA- verklaring, de directeur van de luchthaven was niet op de hoogte van plannen zoals die in de pers zijn verschenen. De GABA kan niet begrijpen dat de regering niet reageert op wat er op de luchthaven allemaal gebeurt, terwijl de directeur van de luchthaven laat horen dat in verband met de uitbreidingen, die gaande zijn, men meer mensen zal nodig hebben, terwijl anderzijds de GABA te horen krijgt dat de regering 128 werknemers naar huis wil sturen. Met nadruk stelt GABA- bestuur bij monde van secretaris Jacobo Geerman, dat de GABA er tegen is dat de luchthaven een nv- bedrijf wordt en als het nodig is dat hiervoor een oorlog zal uitbreken tussen GABA en de overheid, dan zal GABA zijn soldaten klaar hebben.

Deelname aan Antilliaans Caribisch kampioenschap

Veel activiteiten op agenda Body Building Association

ORANJESTAD — Het voorlopig bestuur van Aruba Body Building Association (ABBA), waarvan binnenkort de statuten klaar zullen zijn, maakte gisteren een aantal activiteiten bekend op het gebied van bodybuilding en powerlifting.

De ABBA organiseert op zaterdag 29 augustus de Arubaanse bodybuilding-kampioenschappen voor dames en heren. Om tien uur 's avonds in Roseland (Alhambra). De dames zullen strijd leveren in het licht- en middengewicht en de heren in: bantam. Licht, midden- lichtzwaar- en zwaargewicht. De winnaars zullen op 12 september, eveneens in Roseland, uitkomen voor de titels van de Antilliaanse/Arubaanse kampioenschappen tegen deelnemers uit Curaçao, Sint Maarten, Bonaire en mogelijk ook Saba en Statia. Voorts zullen de Arubaanse winnaars ook deelnemen aan de van 23-27 september op Curaçao te houden Caribische kampioenschappen.

Pontilius herkiesbaar als FTA-voorzitter

SAN NICOLAS — Tijdens het FTA- radioprogramma liet FTA-secretaresse Adelita Tromp horen dat eind van de maand tot slot van het FTA- congres ook een nieuw bestuur zal worden gekozen. Anselmo Pontilius, die de laatste jaren als voorziter van Aruba's grootste vakbond optrad, zal zich wederom voor die functie herkiesbaar stellen. De verkiezing wordt geregeld door de shopstewards en is voor een periode van twee jaar. Ook Adelita Tromp en Jozef Romano stellen zich herkiesbaar. Franklin Krozendijk heeft nog geen beslissing genomen, terwijl Alex Tromp zich niet herkiesbaar stelt.

Echtelijke problemen

PHILIPSBURG — Op woensdagavond vroeg de vrouw O.C. die te Colebay woont of de politie wilde komen om haar man M.C. een waarschuwing te geven, daar hij haar had bedreigd met een kapmes. Bij aankomst zei de man dat hij zijn vrouw helemaal niet had bedreigd met een kapmes. De politie is er van op de hoogte dat dit echtpaar herhaaldelijk moeilijk doet, en probeert altijd zoveel mogelijk de zaak te sussen.

Bij basketball zege voor Marlboro en Ritz

ORANJESTAD — In de basketbal-competitie kregen de dames van Leonisa Sports een harde klap van 52-35 van de Marlboro-dames te incasseren. Bij rust was het verschil niet groot: 22-19 in het voordeel van Marlboro.

Aster Farro maakte negentien punten voor Marlboro, en Karin Jie Sam Foek veertien punten voor Leonisa Sports. Bij de heren behaalde Ritz/Ling and Sons een 67-49 overwinning op Gabys Sports. Na een voorsprong van 29-22 bij de pauze. Dean Gumbs (Ritz/Ling and Sons) werd topscorer met negentien punten terwijl Julius Robinson vijftien punten scoorde voor Gabys Sports.

Quito: OPEC over daling olie-prijs erg bezorgd

QUITO — Volgens de pas benoemde Olie- minister van Ecuador, Fernando Santos, is men bij de OPEC ten zeerste bezorgd over de daling van de olieprijs. Deze schrijft men namelijk toe aan de over- productie door sommige leden- landen van de Organisatie van olieexporterende landen (OPEC). Volgens minister Santos wordt het voorgenomen productie- plafond van 16,5 miljoen vaten olie per dag met ruim twee miljoen vaten overtroffen. Als gevolg daarvan is de olie- markt verzadigd op het ogenblik.

Staten werken 2 van 11 agenda punten af

ORANJESTAD — De Staten kwamen op vrijdag niet ver met het afwerken van een elf punten tellend agenda, waaronder de verschillende begrotingen voor het dienstjaar 1987.

Na een goed uur vergaderen over de eerste twee agendapunten, waarbij de ministers Engelbrecht en Mansur vragen beantwoordden over financiele aangelegenheden zoals de 8.2 Solidariteitsbelasting en over het bijzonder invoerrecht op benzine, schorste voorzitter mr Hector Gonzalez de vergadering tot donderdag 27 augustus, negen uur 's morgens.

Piloot waarschuwt toren

Vissersboot in problemen

PHILIPSBURG — Vrijdagmiddag ongeveer half zes, verwittigde de toren van de airport de politie er van dat op afstand van ongeveer twee mijl vanaf het Hotel Caravanserai een vissersboot dreef met een man aan boord. De man had door met een rode vlag te zwaaien de aandacht van een overvliegende piloot weten te trekken. Omstreeks zes uur werd de boot te Simpsonbay binnengebracht met de visser, die verklaarde dat hij moeilijkheden met de motor had gehad.

Gezaghebbers vergaderen

PHILIPSBURG — De vijf gezaghebbers van de eilanden van de Nederlandse Antillen hebben afgelopen vrijdag hun periodieke bijeenkomst gehouden in het Mullet Bay Hotel te St. Maarten. De belangrijkste punten op de agenda zijn verschillende politiezaken en immigratiegelegenheden. De vergadering werd voorgezeten door de gezaghebber van St. Maarten mr ing Ralph Richardson.

Arrestant obstinaat bij zijn arrestatie

PHILIPSBURG — Een chauffeur die betrokken was bij een aanrijding en die onder invloed van sterke drank verkeerde, werd aangehouden maar weigerde in de politieauto te stappen en begon met de agenten te vechten. De agenten zagen zich genoodzaakt hard tegen hem op te treden om hem te kunnen overbrengen naar de politiewacht. Ook beledigde de man de dienstdoende agenten en dreigde hen te zullen doden. Op de politiewacht werd hij in een cel opgesloten. Na zijn ontnuchtering moest hij rekenschap geven van het gebeurde.

Op Sint Maarten

Auto slipt: 2 gewonden

PHILIPSBURG — Op de Union Road te Colebay had een verkeersongeval plaats doordat een chauffeur geen voorrang verleende. De auto slipte van de weg en kwam tegen een lichtmast tot stilstand. Twee inzittenden van deze auto werden gewond en werden naar het hospitaal gebracht, waar beiden ter observatie moesten worden opgenomen.

Knelpunt: 85 akkoord

Overleg regering vakbonden geschorst

ORANJESTAD — Ruim twee uur heeft de regering vrijdagmiddag met de vertegenwoordigers van overheids-vakbonden overlegd.

Hierna werd het gesprek geschorst opdat de regering en vakbonden in eigen kringen nader overleg kunnen plegen over het standpunt van de vakbonden dat deze in eerste instantie wensen dat de regering de in 1985 met het toenmalige Bestuurscollege gesloten overeenkomst erkent. Deze overeenkomst hield onder meer in dat in wanneer zaken worden behandeld waarbij de ambtenaren betrokken zijn, deze er ook bij betrokken worden.

In kringen van de regering bestaan bepaalde bezwaren tegen deze overeenkomst in zijn geheel, die het toenmalige BC destijds onder druk heeft moeten aanvaarden. Dit bezwaar zou zijn dat door het aanvaarden ervan bepaalde wettelijke regels voor overleg met overheidspersoneel omzeild worden. De regering heeft daaraan geen behoefte. Verwacht wordt dat meer flexibiliteit ten aanzien van de overeenkomst getoond zal worden.

Aruba present bij tennistoernooi in Dominicaanse Republiek

ORANJESTAD — Ook dit jaar zal een Arubaanse delegatie te Casa de Campo la Romana in de Dominicaanse Republiek deelnemen aan het Siboney-tennistoernooi, dat dit jaar voor het tiende achtereenvolgende jaar wordt gehouden. Voor de deelnemers en andere belangstellenden op Aruba, wordt op maandagavond 23 augustus om acht uur een informatie-avond gehouden ten huize van coordinator Mirto Lacle, te Keito 8, (tel.: 28998), die samen met Humphrey Hose (tel.: 23600-25148) nadere informatie over dit toernooi verstrekken.

Gereedschapskisten ontvreemd

ORANJESTAD — Om één uur in de ochtend meldde de bewoner een inbraak in zijn woning aan de Constantijn Huygenstraat. Meegenomen werden: een videorecorder ter waarde van negenhonderd florin, twee walkman radios van honderd dollar elk, een zonnebril, gouden sieraden ter waarde van zevenhonderd dollar en twaalfhonderd florin aan cash geld.

Twee gereedschapskisten met gereedschappen werden weggenomen bij het in aanbouwzijnde uitbreiding van het Bushiri Beach Hotel. De recherche trof ten westen van het gebouw een brommer die afkomstig was van joyriding vanaf de parkeerplaats van Manchebo Beach-hotel.



WAAR VOORHEEN Supermercado Victoria aan de Hendrikstraat was gevestigd, opende Caspar Helmeijer zaterdag zijn nieuwe supermarket Favorito. De zaak werd geheel opnieuw ingericht en had verse voorraad waaronder een enorme keuze aan artikelen en een uitgebreide slagerij. Bij de foto: de familie Helmeijer onder wie ook de vader van de nieuwe eigenaar Caspar Helmeijer, die destijds chef van de inkoop van de Henderson- zaken op Curaçao was. Caspar Junior heeft op gebied van dit soort zaken eveneens ook een jarenlange ervaring, recentelijk nog bij Consales.

Berlinski als PDA voorzitter

Olie-wet was mijn werk

ORANJESTAD — In een verklaring laat de PDA- voorzitter tevens ex-minister, dr. Lenny Berlinski, nog eens horen, dat hij het destijds is geweest die de landsverordening, die de exploratie en exploitatie van olie mogelijk maakt, in april 1986 naar de Staten had gestuurd.

Ex-minister Berlinski stelde verder vast dat het destijds minister Watty Vos is geweest, die probeerde te verhinderen dat de PDA- minister de eer van het indienen van deze wet zou krijgen. Ook beschuldigt Berlinksi de regering- Eman ervan zijn voorstel om de 8.2 procent Solidariteits- belasting af te schaffen en een sales tax in te voeren, te hebben achtergehouden. Zestien maanden had de regering- Eman nodig om te zorgen, dat de ingediende Oliewetgeving — practisch onveranderd — werd aangenomen.

Dr. Brlinski kan niet begrijpen dat een nationale zaak zoals de Oliewetgeving toch verdeeldheid in de Staten bracht. Met een aantal politieke uitlatingen en beschuldigingen aan het adres van de AVP- regering besluit de ex-bewindsman zijn verklaring waarin hij meent de eer voor het indienen van de Oliewetgeving te moeten opeisen. Door bekende omstandigheden kon hij niet meewerken aan de afhandeling ervan.

Het ontwerp waarover de ex-minister het thans heeft, bestond reeds lang doch de regering hield het aan omdat het kardinale punt was, dat de minister van Economische Zaken alleen zou beslissen over vergunningen. Dit is nu veranderd in gehele ministerraad, terwijl de Staten nog een stapje verder wilden gaan en ook medezeggenschap in het verlenen van vergunningen wilden hebben.

Pas aangenomen wet belangrijk voor vooruitgang

Tico Kock (AVP): Wie tegen Oliewet was, is tegen Aruba

ORANJESTAD — In het radioprogramma van de Arubaanse Volkspartij (AVP) wees Statenlid Tico Kock er zondagmorgen op dat het aannemen van de Oliewetgeving door de Arubaanse Staten van uitermate groot belang is voor de vooruitgang van Aruba. Hij betreurde het dat tien leden tegen deze wet stemden.

Daardoor tonende dat zij tegen Aruba en het volk zijn, wetende dat deze wet voor Aruba de oplossing kan betekenen om uit de moeilijke tijden te komen. Problemen, die hun oorzaak vinden in het slechte beleid van de afgelopen tien jaren. Daarom kan het tegen deze wet stemmen nooit en te nimmer worden goedgepraat.

De heer Kock wijst erop dat de regering nu zonder uitstel met de exploratie en exploitatie moet beginnen. Men heeft daarbij de keuze uit een «jointventure» of een «production shelling contract». De heer Kock verwacht dat de regering de laatste mogelijkheid zal nemen, waarbij betrokken maatschappij voor eigen rekening en risico aan de slag gaat. Wanneer er olie of gas wordt gevonden, dan wordt dat tussen de maatschappij en de overheid verdeeld. De verdeling is afhankelijk van wat door de maatschappij bij de aanbesteding wordt geboden.

Om nog meer interesse te wekken voor de aanbesteding van de kavels zal Aruba verschillende presentaties houden, onder meer in Londen en Houston. Reeds in de exploratie- periode kan Aruba belangrijke inkomsten hieruit verkrijgen, zo meent Kock.

Tot 1 juli 658 nieuwe auto's gekocht

ORANJESTAD — In de eerste zes maanden van dit jaar werden op Aruba 658 nieuwe auto's verkocht, zo deelde minister van Financien Armand Engelbrecht gisteren in de openbare Statenvergadering mee. In categorieën onderverdeeld werd als volgt verkocht: 411 auto's met een waarde van tienduizend of minder; 226 auto's met een waarde van tienduizend of meer, en 21 auto's met een waarde van twintigduizend of meer.

PHILIPSBURG — Uit een winkel aan de Frontstreet was tussen elf uur 's avonds en acht uur 's morgens een ijskast en een radiocassette meegenomen door onbekenden. Kort na de aangifte kon de twintig jarige buitenlander N.H. worden gearresteerd die bij deze zaak betrokken was. Hij werd ingesloten en de recherche is op zoek naar de medeplichtigen.

Uit Venezuela vertrokken met bestemming Aruba

Zoekactie naar vermist jacht met 4 opvarenden

ORANJESTAD — Ook de MLD heeft gisteren ten zuiden van Aruba gezocht naar het Venezolaanse jacht «Castilletes» met vier personen aan boord, dat op de tocht van Punto Fijo naar Aruba vermist werd.

Het jacht was uit Maracaibo naar Punto Fijo vertrokken om vandaaruit naar Aruba te varen, waar het tot vanmorgen nog niet was aangekomen. Het jacht behoort aan de familie Montil toe. De heer Montil verblijft op het ogenblik op Aruba. Vandaag wordt verder gezocht waarbij het luchtmacht- vliegtuig van het gedeelte ten noorden van Aruba zal gaan zoeken.

Het jacht zou zaterdagmorgen zes uur uit Venezuela zijn vertrokken en werd omstreeks half twaalf op Aruba verwacht, waar het niet is aangekomen. De eigenaar van jacht sloeg alarm bij de Venezolaanse autoriteiten om na te gaan wat er met het jacht gebeurd is. Het is een 42 voet lang jacht dat de kentekens draagt van AYZLD 596.

Een van de kinderen van de heer Montil zou zich aan boord van het jacht bevinden. Verschillende vliegtuigen en boten zijn met een zoekactie begonnen, terwijl radio- amateur Alfredo Pichardo op Aruba alle medewerking verleent. Aan boord van het jacht zijn twee radio- installaties. Doch tot op heden kon geen contact worden gekregen.

Morgen schrijfavond van Amnesty

Brieven voor gevangenen in Pakistan, Roemenie en Peru

ORANJESTAD — Op 25 augustus, de laatste dinsdag van de maand, komen Amnesty-leden bij elkaar in de leeszaal van Biblioteca Nacional om te schrijven in het kader van de campagne voor de gevangenen van de maand. Brieven gaan deze maand uit naar de staatshoofden van Pakistan, Roemenië en Perú.

In Pakistan werd Ghanshyam Parkash, een medisch student, gearresteerd op 21 december 1982. Hij werd meegenomen naar een hem onbekend adres waar pamfletten lagen, gericht tegen het in Pakistan alles overheersende leger. Eind 1985 werd hij door een militaire rechtbank tot zeven jaar veroordeeld, aanvangende 5 mei 1985.

In Roemenië werd in 1983 Dimitri Iuga tot tien jaar veroordeeld omdat hij een protestactie organiseerde van een groep studenten en jonge arbeiders tegen het beleid van de Roemeense president Nicolae Ceausescu.

En in Perú werd op 2 december 1985 Mauro Aristides Ochoa gearresteerd op beschuldiging zich met een guerrillagroep te hebben ingelaten. Deze groep had op 30 november een electriciteitsmast opgeblazen. Er werden verschillende mensen gearresteerd, waarbij ook een dode viel. Hoofdgetuige was een schooljongen, die verklaarde dat hij door marteling gedwongen werd te getuigen, dat Mauro Aristides Ochoa had deelgenomen aan de sabotage- actie. Hoewel dit getuigenis ongeldig werd verklaard, werd de aanklacht tegen Ochoa niet ingetrokken en gaat het proces gewoon door.

Belangstellenden worden van harte uitgenodigd deze schrijfavond bij te wonen. De aanvang is acht uur.

Estrella verslaat Bubali

La Fama blijft in 1e Divisie met zege op hekkesluiter La Fama

SAN NICOLAS — Estrella behaalde zaterdagavond in de eredivisie een 2-1 voetbalzege op Bubali. Voor beide ploegen was het de laatste wedstrijd van de eliminatieronde.

Estrella is met twintig punten op de tweede plaats geëindigd, terwijl Bubali met achttien punten de derde plaats inneemt. Bij de rust stonden de beide ploegen op 1-1 gelijk middels doelpunten van Hubert Perez voor Estrella en Robby Tromp voor Bubali. Na de rust scoorde Denchi Werleman het winnende doelpunt voor Estrella.

In de eerste divisie won Jong Aruba met 3-2 van la Fama en heeft hierdoor zijn verblijf in de eerste divisie veilig gesteld. Arikok is nu alleen "in de kelder" gebleven en is het nu praktisch zeker, dat deze ploeg naar de tweede divisie degradeert. De drie Jong Aruba- doelpunten werden gescoord door Alicio Franken, die hiermee een hattrick volbracht. De La Fama- doelpunten werden door Alvin Tromp en Richardson gemaakt.

Uitslagen Nederlands voetbal

DEN HAAG — De uitslagen van het betaalde voetbal in Nederland zijn:

Eredivisie
PSV - FC Utrecht 9-0; DS '79 - FC Den Haag 0-3; Sparta - Ajax 2-0; Roda JC - Fortuna Sittard 0-0 (gestaakt wegens onweer); AZ '67 - Volendam 1-1; FC Groningen - VVV 1-2; Haarlem - Feyenoord 1-2; PEC Zwolle - Willem II 1-4; FC Twente - FC Den Bosch 1-1.

Eerste divisie
Excelsior - Telstar 1-0; RKC - Veendam 4-0; Cambuur - RBC 5-4; De Graafschap - Vitesse 3-2; NEC - SVV 5-1; Wageningen - Heerenveen 2-6; NAC - Helmond Sport 2-1; Emmen - Eindhoven 3-1; MVV - Heracles 3-1.



WILLEMSTAD — Op het Festa- terrein vond zaterdagmiddag de officiële opening plaats van de voetbal kampioenschappen 1987 georganiseerd door ORFIK. Tegelijkertijd werd voetballer Jo Mathilda gehuldigd ter gelegenheid van zijn gouden jubileum in de sport. Op de foto's de openingsceremonie van de kampioenschappen en de aankomst van Jo Mathilda en echtgenote op het Festa- terrein.

ANKARA — De komende twee weken zal er in Turkije niet voor de competitie worden gevoetbald. Een belangrijke degradatie- wedstrijd zou vorig seizoen zijn verkocht. Dit heeft sportminister Metin Emiroglu verklaard.

De eerste competitieronde is vorig weekeinde verwerkt. Een gerechtshof in Ankara heeft bepaald dat Kocaelispor in de hoogste afdeling moet blijven. Aan de overwinning van 2-1 die Boluspor op Zonguldakspor behaalde kleeft een smet van omkoping.



COWES — Didier Pironi, oud- formule 1 coureur is zondag bij een motorboot- wedstrijd in de buurt van het eiland Wight om het leven gekomen.

De 35- jarige Fransman reed vanaf 1982 ruim zeventig wedstrijden in de formule 1. Zijn loopbaan als coureur eindigde met een ongeluk op het Westduitse circuit van Hockenheim. Volgens de politie op Wight zijn er bij een ongeluk met een speedboat in de Needles race, tellend voor het Europese kampioenschap op open water, drie Fransen om het leven gekomen. Bij dat drietal zou Pironi behoren, maar officieel zijn de namen nog niet vrijgegeven.

Amerikaans baseball

NEDW YORK — De uitslagen van de wedstrijden, die in het afgelopen weekeinde werden gespeeld in de Major Leagues van de Noordamerikaanse baseball-competitie zijn:

ZATERDAG

American League
Boston Red Sox - Minnesota Twins 6-5; Detroit Tigers - Cleveland Indians 8-6; Oakland Athletics - New York Yankees 6-0; Texas Rangers - Chicago White Sox 8-6; Kansas City Royals - Milwaukee Brewers 8-7; Toronto Blue Jays- California Angels 2-0; Seattle Mariners - Baltimore Orioles 14-6.

National League
Philadelphia Phillies - Los Angeles Dodgers 2-0; San Diego Padres - New York Mets 8-3; Atlanta Braves - Pittsburgh Pirates 10-3; St. Louis Cardinals - Cincinnati Reds 9-7; Houston Astros - Chicago Cubs 5-4 (11 innings); Montreal Expos - San Francisco Giants 5-4 (10 innings).

ZONDAG

American League
Boston Red Sox - Minnesota Twins 6-4; Detroit Tigers - Cleveland Indians 4-3; Milwaukee Brewers - Kansas City Royals 10-5; New York Yankees- Oakland Athletics 4-0; California Angels - Toronto Blue Jays 5-2; Baltimore Orioles - Seattle Mariners 6-5; Chicago White Sox - Texas Rangers 8-1.

National League
Los Angeles Dodgers - Philadelphia Phillies 5-1; New York Mets - San Diego Padres 9-2; San Francisco Giants - Montreal Expos 5-3; Atlanta Braves - Pittsburgh Pirates 6-2; Houston Astros - Chicago Cubs 4-2; St. Louis Cardinals - Cincinnati Reds 12-6.

Investeringsklimaat in gevaar

KvK heeft kritiek op houding van overheid

WILLEMSTAD — De Kamer van Koophandel betreurt de inconsistente houding van de overheid. Zo blijkt uit een perscommunique van de Kamer waarin wordt gewezen op de verslechtering van het investerings- klimaat. Terwijl de overheid aan de ene kant zegt het investerings- klimaat te willen verbeteren worden aan de andere kant door de overheid gesponsorde programma's en publieke manifestaties gekenmerkt door tendentieuze uitlatingen.

Aldus de Kamer van Koophandel in een persbericht. "Curaçao maakt zich al jaren sterk voor het aantrekken van zowel lokale als buitenlandse investeringen", aldus de Kamer. "In de benadering van de investeerder is het cruciaal dat een klimaat gecreëerd wordt waarin de investeerder de bereidheid heeft om zijn kapitaal risico- dragen te investeren."

Zowel het bedrijfsleven als de overheid hebben in het streven een dergelijk klimaat te scheppen, de laatste tijd steeds meer tegenwerking ontmoet, zo meent de Kamer van Koophandel. "De investeerder wordt met wantrouwen bejegend en projecten die kunnen bijdragen aan de ontwikkeling van Curaçao komen niet of nauwelijks van de grond", aldus de Kamer die zegt dat deze negatieve benadering haar grote zorgen baart. Zeker als ook bestuurders zich daar schuldig aan maken en daarmee regelrecht ingaan tegen het door de lands- en eilands- overheden geproclameerde beleidsvoornemens.

Zo noemt de Kamer de tendentieuze uitlatingen in door de overheid gesponsorde programma's en publieke manifestaties zoals onlangs de Tula- herdenking. "Deze herhaaldelijk geuite afkeuring jegens andere dan lokale waarden, ondermijnen het klimaat voor de potentiele investeerder, zowel lokaal als buitenlands", zo vreest de KvK. Niet alleen de woorden van een overheid, maar ook de daden van haar exponenten moeten volgens de Kamer een vriendelijk investerings- klimaat creeren. Alleen dan kunnen de broodnodige nieuwe arbeidsplaatsen voor de Curaçaose bevolking tot stand gebracht worden. De Kamer doet dan ook een beroep op de overheid deze investerings- klimaat ondermijnende praktijken een halt toe te roepen.

NEW DELHI — Een prominente partijgenoot van premier Gandhi, de Transport- minister Sanjay Singh van de deelstaat Uttar Pradesj, is naar de oppositie overgelopen na zijn ontslag te hebben ingediend. Hij werd daarna uit de partij gezet wegens ondoelmatig bestuur, corruptie enz.

WILLEMSTAD — De reisagenten die op uitnodiging van de KLM, toeristenbureaus en de hoteliers naar de Antillen en Aruba zijn gekomen, konden onlangs genieten van een uitgebreid diner in Landhuis Zeelandia. Op de foto zitten aan tafel Theo Pielage, directeur KLM voor het Caribisch gebied; mevrouw Sluis en de heer Sluis, vice- president van de KLM voor Europa en Afrika; mevrouw Pielage , premier Don Martina en de heer Hato, directeur van het Toeristenbureau van Curaçao.



Haarlem liet zege glippen, PSV doet aan prijsschieten

Sparta wint thuis van Ajax pseudo-vedetten

ROTTERDAM — De pseudo- vedetten, zoals coach Cruijff zondag zijn Ajacieden aanmerkte, werden in Rotterdam in de derde competitiebeurt van het Nederlands betaald voetbal fijngemalen door tien keihard werkende Spartanenen een kanjer- in- de- dop, Juul Ellerman. De overwinning van Sparta (2-0) op de Europa- cuphouder kwam voor Cruijff als geen verrassing. "Dit had ik verwacht. Ik praat al zes weken op iedereen in. Zonder resultaat", klaagde de aangeslagen technisch directeur, die zijn spelers van misplaatste hoogmoedigheid beschuldigde en zichzelf van de blamage vrijpleitte.

Zijn toppers van het vorige succesvolle seizoen, Rijkaard, Bosman en Winter, moeten weer uit hun persoonlijke voetbalhemeltje neerdalen. Er moet weer gewerkt worden, is de mening van Cruijff, wiens elftal na drie duels in het tijdperk na Van Basten slechts op drie treffers kan bogen. "Iedereen moet weer honderd procent met voetbal bezig zijn. Zie Spelbos, die doet dat wel. Spelers moeten op hun tenen lopen, niet op de hielen. De prestaties van vorig seizoen tellen niet meer", aldus Cruijff, die zijn omvangrijke selectie wankelmoedig lijkt te maken met de vele wissels. De keuze voor een vast elftal kan heilzaam werken voor Ajax, dat slechts in toernooien (Amsterdam en Barcelona) en niet in echte wedstrijden kan imponeren.

Sparta profiteerde op het eigen vertrouwde Spangen met geweldige inzet van de twijfels in het Amsterdamse kamp, die toenamen met elke kans die Bosman en Winter vermorsten. Trainer Hughes zag de hele wedstrijd zijn eigen karakter terug in het elftal, dat hardnekkig verdedigde en in de tweede helft ook zijn bezieling in de tegenstoten legde. De 2-0 was een royale beloning voor de Spartanen, die niet meer dan een punt hadden verdiend. "Maar hij daarboven vond, dat Ajax vorig jaar in de bekerwedstrijd genoeg geluk had gehad. Hij zette een paar engelen op onze lat".

De lijdensweg van DS '79 is begonnen. De formatie van trainer Kistemaker moet het in de eredivisie hebben van een portie agressiviteit en hard werken. Als die hulpmiddelen wegvallen, blijft er van de promovendus slechts een modale eerste- divisieploeg over. FC Den Haag had zondag weinig moeite de hulpeloze houding van de Dortenaren uit te buiten.

"Met deze speelwijze graaft DS zijn eigen graf", verklaarde Den Haag- trainer Van de Meent de gemakkelijke overwinning. "Zonder laatste man spelen is vragen om problemen". Zijn collega Kistemaker zag het nog niet zo somber. " Laat Van de Meent Den Haag maar in de eredivisie houden, ik doe dat op mijn manier met DS. Het systeem faalde niet, maar de mensen die het uitvoeren. Mijn beste spelers hebben me laten zitten. Toch zullen we zo blijven spelen, ook woensdag tegen Ajax", beet de coach van zich af.

Ook zonder de geschorste Mitchell gaat er dit seizoen van Feyenoord zo weinig aanvalslust en agressiviteit uit, dat het in slaap sussen van de tegenstander een duel op zichzelf lijkt te zijn geworden. Haarlem, dat zelf al jaren voor underdog speelt, wist zich met het nieuwe gevoel van superioriteit geen raad en verspeelde in de eindfase na 1-0 dikverdiende voorsprong en vervolgens zelfs nog een gelijkspel (1-1), zodat Feyenoord met 2-1 won.

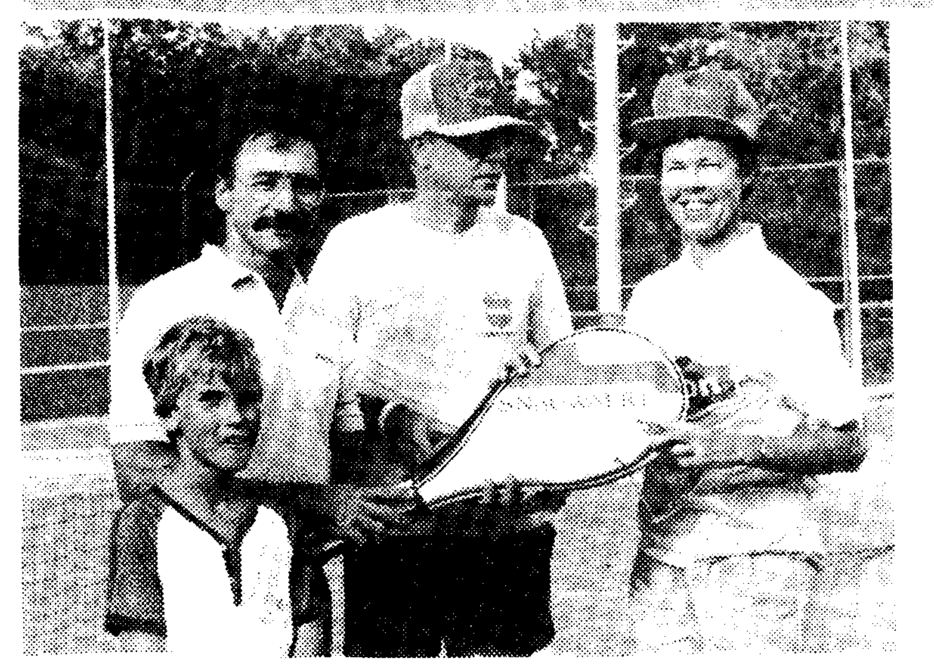
Afgezien van een vrije trap in de eerste minuut kwam Feyenoord voor rust niet in de buurt van Metgod. Haarlem was veel gevaarlijker. Als Van Roon zich niet had verstopt in de schaduw van de machtige Munkou zou Haarlem al in de eerste 45 minuten een beslissende voorsprong hebben genomen. Nu bleef het bij 1-0 uit de vrije trap, die aanvoerder Haan rechtstreeks op de onbeschermde hoek van het Feyenoord- duel losliet. Hiele arriveerde daar veel te laat. De donderspeech van Rinus Israel in de pauze had tot gevolg dat Feyenoord de zaken enigszins energieker aanpakte. Maar er was nauwelijks sprake van enig gevaar tot de zwervende Hofman de bal ineens voor de voeten kreeg, nadat doelman Metgod een hoge voorzet van invaller Uitman uit zijn handen had laten vallen (1-1).

Het doelpunt sloeg bij Haarlem in als een bom. Overleg werd vervangen door wilde trappen. Zeven minuten voor tijd profiteerde Feyenoord. Hofman werd met een verre trap bediend door Munkou. Vriend en vijand stapte over zijn voorzet heen, waardoor de vrijstaande Roose ineens kon laten zien dat hij ook meevoetbalde: 1-2.

Het "nieuwe" PSV, zonder Gullit en Van der Gijp, zou niet zoals in het voorafgaande seizoen 99 keer kunnen scoren. De kampioen zou het vanwege gebrek aan inventieve spelers veel zuiniger aan moeten doen. Deze sombere voorspellingen werden nog gedaan na de gelukkige overwinning van de Eindhovense ploeg op FC Twente (3-2). Zonder de onmisbaar geachte vedetten gaat het scoren PSV echter heel gemakkelijk af. FC Utrecht was zondag een gemakkelijk slachtoffer (9-0). In drie wedstrijden scoorde PSV al achttien keer, zodat de magische grens van honderd helemaal niet onhaalbaar lijkt.

FC Utrecht zag het allemaal vrij gelaten toe. De ploeg van Han Berger heeft in twee wedstrijden slechts een reputatie opgebouwd bij de Tuchtcommissie. In Eindhoven speelden de Utrechters niet hard, maar liepen toch weer twee gele kaarten op: Fraser wegens een aanslag op de hielen van Gillhaus en Verrips wegens het onderscheppen van de bal met de hand. Heintze deed hem dat na en kreeg ook geel.





WILLEMSTAD — Sponsor Rob Post (directeur van Isings Agencies die importeur is van Lipton) opende zondag samen met zijn zoon Wijnand het Open Mix Dubbel Asiento/Lipton Tennis Toernooi dat de eerstkomende zes weken op de banen van Asiento gespeeld zal worden. In totaal vijftig koppels zullen ieder weekeinde de strijd aangaan.

Onder grote belangstelling ging het toernooi gisteren van start. Voordat de eerste ballen geslagen werden door Rob en Wijnand Post, werden twee tennisrackets verloot onder de deelnemers. Die werden ter beschikking gesteld door Rosberg Enterprises, importeur van de Snauwaert- artikelen. Niels Post trok de winnende nummers en directeur Louis van Rosberg overhandigde zelf de rackets aan de gelukkige winnaars.

Op de foto's: de koppels die gisteren vol goede moed van slag gingen terwijl de andere foto het moment van overhandiging van één der rackets laat zien. Uiterst links op de foto staat Niels Post, achter hem Louis van Rosberg en daarnaast Rob Post en de gelukkig eigenares van een nieuw tennisracket.

MALTA AMSTEL SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken in het Maduro Plaza.

SCHAKEN
(SV Curaçao)
20.00 uur voortzetting wedstrijden - Maduro Plaza.

* * * * *

In Brits voetbal Queens Park Rangers en Nottingham Forest aan kop

Miljonair McLair maakt eerste doelpunt voor Manchester United

LONDEN — De supporters van Manchester United zijn even tevreden gesteld. Brian McClair, de voor twee miljoen gulden uit Schotland gehaalde ster, maakte zaterdag op Old Trafford in het duel met Watford zijn eerste doelpunt (2-0). De morrende aanhang van de best bezochte Engelse leagueclub is voorlopig de mond gesnoerd.

Na twee doelpuntloze duels was de Schotse international al geplaatst in het rijtje miskopen, waarin eerder Garry Birtles, Peter Davenport en Terry Gibson een niet gewenst plaatsje vonden. Na drie wedstrijdronden wordt de ranglijst aangevoerd door Queens Park Rangers en Nottingham Forest. Acht dagen na de seizoenouverture kan alleen Liverpool nog op een honderd- percentsscore bogen. Aangezien de fameuze koptribune of Anfield Road gerenoveerd wordt, kan Liverpool momenteel uitsluitend uitwedstrijden afwerken. Het treffen met Derby werd derhalve uitgesteld.

Het verrassende Queens Park Ranger schoof met 2-0 opzij. Johnny Byrne en Alan Mc Donald scoorden op het vertrouwde Londense kunstgrasveld. Op gelijke hoogte met QPR staat Nottingham Forest, dat titelhouder Everton een gelijkspel (0-0) toestond. Evenals Forest verspeelden Coventry en Chelsea hun eerste punten. Coventry moest met 1-3 buigen voor Norwich, Chelsea ging met 0-1 ten onder bij stadgenoot Tottenham Hotspur. Matchwinner in laatstgenoemd duel was de Belgische international Nico Claesen, die pas in de tweede helft White Hart Lane betrad. Achter QPR en Nottingham Forest delen Chelsea Tottenham en Coventry de derde plaats.

In het treffen op Old Trafford, de interessantste ontmoeting van zaterdag, speelde Gordon Strachan een hoofdrol. De rossige Schot stond aan de basis van Mc Clairs treffer. Strachans pass stelde Mc Clair in de gelegenheid in de twintigste minuut de voorsprong op 2-0 te brengen. In de negende minuut had de Mancunians al door Paul Mc Grath de score geopend.

TIJUANA — De Mexicaan Julio Cesar heeft zijn wereldtitel boksen in het zwaarvedergewicht (WBC) met succes verdedigd. Cesar versloeg uitdager Danilo Cabrera uit de Dominicaanse Republiek op punten. De jury was unaniem in zijn oordeel.

ATLETIEK/NAIROBI — De Ethiopiër Belayneh Dinsamo heeft bij de Afrikaanse Spelen in Nairobi de marathon gewonnen. Hij legde de klassieke afstand in de hoofdstad van Kenia af in 2 uur, 14 minuten en 47 seconden. Dinsamo werd op 18 april van dit jaar in 2.12,58 winnaar van de marathon van Rotterdam.

Goede prestaties bij Oostduitse atletiekkampioenschappen

Gladisch opvolgster van Koch op 200 meter

POTSDAM — Silke Gladisch wordt de opvolgster van Marita Koch. Deze voorlopige slotsom kan worden getrokken na het toernooi om de Oostduitse atletiek- kampioenschappen. Gladisch noteerde op de 200 meter de beste tijd van het seizoen: 21,79 seconden. De 23- jarige sportlerares benaderde het wereldrecord van de vrijdag getrouwde Koch en Heike Drechsler tot op acht- honderdste seconde.

Gladisch, die jarenlang de trainingspartner was van Koch, gold lang als een 100- meterspecialiste. In Potsdam, een week voor de opening van de wereldtitelstrijd in Rome, werd zij na Koch, Drechsler en Marlies Gohr (21,74) 's werelds vierde aller tijden.

"Ik ben er nog niet zo zeker van in Rome een medaille te winnen. Ik heb niet het zelfvertrouwen om beide afstanden te winnen. Mijn voorkeur gaat naar de 100 meter, hoewel de concurrentie op dat onderdeel scherper is", verklaarde Gladisch, wier 10,86 van donderdag in Potsdam eveneens goed was voor de eerste plaats op de wereldranglijst.

Op de derde dag van de titelstrijd greep 1500- meterloopster Hildegard Korner de kop van het peloton. Met 4.00,06 prijkt Korner nu op de eerste plaats van de jaarlijst. Ook Andreh Lange (4.00,07) en Ulrike Bruns (4.00,20) kwamen ijzersterk voor de dag. Korner toonde zich verbaasd over haar verrichting. "Dit seizoen was eigenlijk alleen bedoeld als voorbereiding op de Olympische Spelen. Nu blijk ik plotseling een kanshebster te zijn".

Het toernooi in Potsdam leverde een wereldrecord en een Europeesrecord op. Sabine Bosch liep de 400 meter horden in een nimmer vertoonde 53,24 seconden. Thomas Schonlebe legde de stadionronde zonder hindernissen af in 44,48. Petra Muller (400 meter in 49,64) en Christinh Wachtler (800 meter in 1.55,86) tekenden voor seizoentoppers.

Zwakke punten in de Oostduitse atletiek zijn de sprint bij de mannen. Ondanks een rugwind van 1,3 meter per seconden passeerde winnaar Frank Emmelmman pas na 20,65 seconden de eindstreep van de 200 meter. Ook gezien de globale kracht van de Oostduitse atletiek vielen de winnende prestaties bij het hinkstapspringen (16,65 meter) en het hoogspringen (2,27 meter) enigszins tegen. De nieuwe kampioen op het eerste onderdeel, Jorg Friess is echter pas negentien jaar. Beste hoogspringer, voor de voormalige Olympisch kampiorn Gerd Wessig, werd Grebenstein.

Atletico vraagt uitstel.

Futre wordt opgeroepen voor militaire dienst

MADRID — De kans is groot dat Atletico Madrid voorlopig weinig plezier zal hebben van de nieuwe Portugese aanwinst Paulo Futre.

De 21-jarige ster-speler, voor zes miljoen overgenomen van Europa-Cupwinnaar FC Porto, moet zich op 7 september in de Portugese havenstad melden om zijn dienstplicht te vervullen.

Voorzitter Jesus van Atletico Madrid heeft op de Portugese ambassade in Madrid gesprekken gevoerd om het vroegtijdige vertrek van zijn dure aankoop te voorkomen. Futre heeft weinig zin naar zijn geboorteland terug te keren. "Ik weet dat ik nog in dienst moet en ik zal mijn plicht in het leger vervullen, maar dan wel op het voor mij juiste tijdstip ", aldus de Portugees. In Portugal kan een dienstplichtige op twee manieren uitstel krijgen: tijdens zijn studie-periode en door een langdurig verblijf in het buitenland. Futre beroept zich op de laatste reden.

In Westduitse voetbal

Klein duimpje Homburg wint van reus Bayern Munchen

DUSSELDORP — Arie Haan heeft een droomstart in de Bundesliga. Na vier speeldagen voert zijn club VFB Stuttgart de ranglijst aan in de hoogste Westduitse afdeling. Verantwoordelijk voor die fraaie positie was FC Homburg. De 'Klein Duimpje' in de Bundesliga slaagde er zaterdag in de 'reus' Bayern Munchen te verslaan (3-2).

De eerste nederlaag van de landskampioen in 25 wedstrijden tekende zich al in de eerste helft af. De Bayern- spelers waren niet vooruit te branden en hadden de vermoeidheid van het midweekse Juan Gamper- toernooi in Barcelona nog in de loodzware benen. De thuisclub speelde fris en onbezorgd en nam tot groot plezier van de toeschouwers in de 30e minuut de leiding door Freiler (1-0).

Een donderspeech van trainer Heynckes bracht meer vaart in het Beierse spel. Het resulteerde vier minuten na de rust in de gelijkmaker van Matthaeus (1-1). De vlotte gelijkmaker suste het hautaine Bayern weer in slaap. Invaller Schafer schudde de ploeg hardhandig wakker. Met twee doelpunten in elf minuten bracht hij Homburg op 3-1. Bayern deed nog wat terug door topscorer Wegmann (3-2), maar het bleef te weinig.

Had de rentree van Augenthaler bij Bayern een onbevredigend resultaat, de terugkeer van de verloren zoon Littbarski bij FC Koln verliep luisterrijk. De kleine dribbelaar met de o- benen lokte 17.000 mensen naar het Keulse stadion en had een groot aandeel in de zege op Uerdingen (2-0). Hij maakte het tweede doelpunt, nadat de Deen Poulsen vlak na de rust FC Koln op 1-0 had gezet. Met VFB Stuttgart en FC Koln is Werder Bremen de derde club in de Bundesliga, die nog zonder nederlaag is. Zaterdag kwam Werder op eigen veld tegen VFL Bochum niet verder dan 0-0.

Hamburger SV liet Ludwigshafen tegen Waldhof Mannheim een 0-2 voorsprong glippen (2-2). De aanhang van Schalke '04 liet de emoties opnieuw de vrije teugel. Dit keer van vreugde. De club uit Gelsenkirchen doorbrak de nederlagenreeks door Kaiserslautern met 5-0 te verslaan. Het was de grootste overwinning op de vierde speeldag, die 195.000 toeschouwers lokte. International Thon maakte twee doelpunten.

In Portugal

Voetballer tijdens wedstrijd overleden

LISSABON — Paula Navalho, speler van de Portugese tweede- divisieclub Atletico Lissabon is zondag overleden na een vriendschappelijke wedstrijd tegen Al- Jacir uit de Arabische emiraten. De 22- jarige speler zakte tijdens de wedstrijd plotseling in elkaar en werd onmiddellijk naar een ziekenhuis overgebracht. Daar werd de dood geconstateerd. De oorzaak van het overlijden is onbekend, op het stoffelijk overschot zal sectie worden verricht.

Nederlandse dames Europese waterpolokampioen

BISCHWILLER — Het Nederlandse dames waterpoloteam heeft de vijfde en voorlaatste wedstrijd in het toernooi om de Europese titel, die Oranje al nauwelijks meer kon ontgaan gewonnen.

Zaterdag werd West- Duitsland verslagen met 10-12. Bondscoach Peter van den Biggelaar gebruikte het duel vooral om te experimenteren. Hij gaf de geroutineerde aanvoerster Greet van der Veen zelfs helemaal vrijaf. De Westduitse dames maakten daar in de eerste en vierde periode dankbaar gebruik van om de nederlaag beperkt te houden.



WILLEMSTAD — Onlangs bracht de Deputy Assistant van de Amerikaanse Staatssecretaris Richard Holwill een bezoek aan gezaghebber Ronald Casseres. Hij werd vergezeld door de Amerikaanse consul Martin McLean. Op de foto van links naar rechts: Martin McLean, Richard Holwill en gezaghebber Ronald Casseres.

Kanker kan vorm van gestoorde ontwikkeling zijn

Nederlanders doen belangrijke ontdekking op gebied kanker

AMSTERDAM — Nederlandse onderzoekers hebben een belangwekkende ontdekking gedaan op een fundamenteel terrein van het kankeronderzoek, zo meldt het Nederlands kankerinstituut in Amsterdam. Onder leiding van dr. R. Nusse is in het laboratorium van het instituut aangetoond dat oncogenen een essentiele rol kunnen spelen bij de normale ontwikkeling van een embryo. Oncogenen zijn dragers van erfelijke eigenschappen (genen) die zo kunnen veranderen dat de normale cel een kankercel wordt.

Van het oncogen dat in Amsterdam wordt bestudeerd, het zogeheten INT-1, was de functie lange tijd onbekend. Maar nu is volgens het instituut wel zeker dat dit gen bij zoogdieren tijdens de ontwikkeling een essentiele functie heeft. Die ontdekking wordt van belang geacht voor de ontwikkelings- biologie omdat het er op lijkt dat het eiwit van het INT- 1- gen dat betrokken is bij de wisselwerkingen, een rol speelt bij de juiste rangschikking van cellen.

Deze vondst wordt voor het kankeronderzoek van grote waarde geacht bij het zoeken naar het mechanisme van tumor- vorming. Nu is namelijk gebleken dat mutaties in genen die de vroeger embryonale ontwikkeling sturen, tot kanker kunnen leiden. Dit laat zien dat kanker ook een vorm van gestoorde ontwikkeling kan zijn, aldus het kankerinstituut.

Het onderzoek aan INT- 1 blijft voorlopig fundamenteel gericht. Naar mate het inzicht groeit in de wijze waarop kanker ontstaat zullen echter ook de mogelijkheden toenemen om kanker bij de mens te bestrijden, schrijft het instituut.

In het wetenschappelijke tijdschrift "Cell" verschijnt deze week een artikel over de bevindingen van de onderzoekers. Waar het om gaat legt dr. Nusse uit aan de hand van een voorbeeld over groei en ontwikkeling. Mensen hebben armen en benen, twee ledematen die grotendeels uit dezelfde cellen zijn opgebouwd, maar die van elkaar verschillen in de manier waarop al die cellen zijn gerangschikt. Deze rangschikking wordt ook wel patroon genoemd. Patronen worden al heel vroeg bij het ontstaan van een embryo vastgelegd, op grotendeels onbegrepen wijze. Iedereen zal zich wel eens hebben afgevraagd hoe het mogelijk is dat uit een enkele bevruchte eicel een ingewikkeld organisme kan ontstaan met talloze gedifferentieerde en geordende cellen, aldus Nusse.

Om de mechanismen achter differentiatie en patroon- vorming na te gaan wordt al tientallen jaren onderzoek gedaan aan de fruitvlieg. Van de erfelijke eigenschappen van de fruitvlieg is heel veel bekend. Door onderzoek naar erfelijke afwijkingen die ontwikkelings- stoornissen leiden, kunnen genen worden geidentificeerd die voor ontwikkeling nodig zijn. Door middel van recombinant DNA-technieken zijn sommige genen ook geisoleerd, zodat de functie op het moleculaire niveau kan worden opgehelderd.

Oncogenen zijn in het begin van de jaren tachtig ontdekt als genen die een oorspronkelijk normale cel in een kankercel hebben omgezet. Volgens dr. Nusse is de naam oncogen enigszins misplaatst. Normale cellen hebben ook oncogenen, alleen niet in gemuteerde vorm. Oncogenen in normale vorm zijn ook belangrijk voor het functioneren van normale cellen. Sommige oncogenen brengen als groeifactor een eiwit voort dat van de ene op de andere cel wordt overgebracht en cellen doet delen, bijvoorbeeld als er een wond wordt gedicht. Als het oncogen voor die groeifactor gemuteerd raakt kan dit leiden tot ongeremde produktie van die groeifactor en tot ongeremde celdeling.

Ecuador: 200 mijlszone op zee 35 jaar geleden gelanceerd

QUITO — Buitenlandse zaken van Ecuador heeft in een officiele verklaring herinnerd aan het feit dat 35 jaar geleden met de Verklaring van Santiago de thesis werd gelanceerd van de tweehonderd- mijlszone wat de territoriale wateren betreft.

Deze Verklaring van Santiago werd indertijd ondertekend door de regeringen van Chili, Peru en Ecuador. Later voegden er zich vele andere landen bij. In de loop der jaren is de tweehonderd-mijlszone een vrij algemeen aanvaard begrip geworden in de internationale politiek. De meeste landen hanteren de tweehonderd- mijlszone voor hun economische souvereiniteit.

Prabhakaran eersterangs guerrillastrijder

Che Guevara is hét voorbeeld voor leider Tamil-Tijgers

COLOMBO — Velupillai Prabhakaran, de leider van de belangrijkste guerrillagroep van Tamils op Sri Lanka, heeft zich de reputatie verworven van een eersterangs guerrillastrijder.

Tot voor kort de meest gezochte man op Sri Lanka, is Prabhakaran (33) in de ogen van de Sinhalese nationalisten een terrorist met zeer bebloede handen die de tijgers voor bevrijding van Tamil Eelam (LTTE) heeft aangezet tot slachtpartijen onder onschuldigen. Maar zijn medestanders beschouwt hem als een held en een levende legende, terwijl hij zelf verklaard heeft de meeste inspiratie te ontlenen aan Che Guevara, de Latijnsamerikaanse revolutionair die in 1967 sneuvelde aan de zijde van de Boliviaanse guerrillastrijders.

Een Tamil-intellectueel van naam, die gekant is tegen de strijd voor een onafhankelijke staat in het noorden en oosten van Sri Lanka, beschouwt de leider van de "tijgers" als een briljant strateeg. "Prabhakaran is een onplooibare en charismatische leider die een organisatie heeft geschapen die als wezenskenmerk loyaliteit kent aan de leider". Deze intellectueel meent te weten dat recruten van de LTTE een eed van trouw moeten zweren aan de groep en aan de leider persoonlijk. Als kind van een vissersfamilie in de kustplaats Velvettithurai, op het noordelijke schiereiland Jaffna, begint voor Prabhakaran op 16-jarige leeftijd de revolutionaire strijd. Twee jaar later breekt hij met de organisatie uit Tamilstudenten en vormt een eigen guerrillagroep. In 1976 richt hij de LTTE op, die snel een militaire kracht van belang wordt.

Prabhakaran meent dat zijn kracht gebaseerd is op discipline: geen luxe-drank en geen sigaretten. "Onze strijders mogen trouwen, maar losse zeden zijn volstrekt taboe". Zelf geeft hij het voorbeeld: hij drinkt geen thee of koffie, omdat dat in zijn ogen luxegoederen zijn. Als de meerderheid van zijn kameraden draagt hij een capsule met zoutzuur om de nek om zelfmoord te kunnen plegen als hij gevangen genomen mocht worden. Oefenen en exerceren zijn voor hem van buitengewoon belang: "Ik kan met alle wapens omgaan, van pistool tot raketwerper", zei hij tegen een journalist. In 1975 vermoordt hij de burgemeester van Jaffna, omdat die de zaak van de Tamils verraden zou hebben, en in 1983 leidt hij een hinderlaag waarin 13 regeringssoldaten de dood vinden.

Dit laatste voorval leidde tot een golf van gewelddaden tegen de Tamils waarbij officieel ongeveer 400 doden vielen. Maar uit niet-officiele bron verluidt dat het dodental ruim boven de duizend lag. Ook leidde hij het begin in van de toename in de guerrillastrijd tegen wat de Tamils beschouwen als overheersing en onderdrukking door de Sinhalezen, die in Sri Lanka duidelijk de meerderheid van de bevolking uitmaken. Maar er was niet alleen sprake van een toename van het geweld tussen de Srilankaanse veiligheidskrachten en de Tamil-guerrilla, ook binnen de gelederen van de Tamils ontwikkelde zich een broederstrijd met als inzet de controle over de naar afscheiding strevende bevolkingsgroep. Honderden Tamils vonden de dood voordat de LTTE zich als de belangrijkste organisatie kon manifesteren.

"Ik vind dat een enkele groep de leiding moet hebben in de strijd", zei Prabhakaran in het blad India Today, waaraan hij toevoegde "tegen een meerpartijendemocratie te zijn". Verder gaf hij als zijn mening: "mijn filosofie is het revolutionaire socialisme, dat wil zeggen de opbouw van een samenleving waarin gelijkheid een belangrijk criterium is". Nu de tijd gekomen is om de wapens neer te leggen, moet de met succes gekroonde guerrillaleider het bewijs leveren dat hij ook politieke capaciteiten heeft.



DORDRECHT — Een vondst van enkele kilo's aan verdovende middelen mag dan op Curaçao nog het nodige opzien baren; in bepaalde delen van Nederland staat de politie daar heel wat minder van te kijken. In het westen van het land keken politiemensen dan ook niet bijster vreemd op van de 2.600 kilo Libanese hasj die in Dordrecht, verstopt in whiskey- dozen, werd aangetroffen. En ook hun collega's in Amstelveen keken nauwelijks op van de 2.000 kilo van datzelfde spul die, samen met twee kilo heroïne, verborgen zat in een voornamelijk met meubelen gevulde container, die in de Zaanstad werd aangetroffen. De straatwaarde van de verdovende middelen, die met vrachtwagens naar een afval- verwerkings installatie werden vervoerd om vervolgens op lorries naar de verbrandings- oven te worden gebracht, bedroeg enkele miljoenen guldens.

Door de OAS

Venezolaanse geleerde onderscheiden

WASHINGTON — De Venezolaanse landbouwkundige onderzoeker dr Bruno Mazzani heeft de Bernardo A. Houssay- onderscheiding gekregen welke door de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) wordt toegekend. Er waren 25 kandidaten voorgesteld voor deze OAS- wetenschappelijke erkenning uit elf verschillende landen van het Amerikaanse continent. Met algemene stemmen besloot de internationale jury de prijs toe te kennen aan de Venezolaanse geleerde. Vooral op het gebied van bepaalde vetplanten heeft hij zich wetenschappelijke bekendheid veroverd. De in 1920 in Italie geboren Mazzani verkreeg in 1948 de Venezolaanse nationaliteit en is verbonden als hoogleraar aan de Centrale universiteit in Caracas. Hij is lid van verschillende internationale wetenschappelijke organisaties. De hem toegekende prijs bestaat uit een geldbedrag van dertigduizend dollar. In september wordt hem de prijs uitgereikt.

Begin '88 draait Mexicaans atoom-energie-plan proef

MEXICOSTAD — De eerste fabriek voor atoom- energie van Mexico zal in december voorzien worden van verrijkt uranium. Begin 1988 zal deze atoomcentrale dan gaan proef- draaien, zo heeft de Federale electriciteits- commissie bekend gemaakt. De eerste atoom- reactor van Mexico ligt te Laguna Verde. Volgens plan gaat hij in maart pas goed stroom leveren.

BONAIRE AGENDA

OLITIE: 8000
RANDWEER: 8222
AXICENTRALE: 8845
OSPITAAL: 8900

ANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag n 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 ur; zondag gesloten.

PENBARE BIBLIOTHEEK
peningstijden voor het publiek)
aandag en donderdag van 14.00-18.00 ur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ .00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 ur)
peningstijden voor lezers)
oensdag van 14.00-19.00 uur.

OSTSLUITING: maandag t/m vrijdag ngetekende stukken 15.45 uur; gewone ukken 16.30 uur.

ERVICE CLUBS
wanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel onaire.
ons: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
ound Table: elke tweede maandag - uurtcentrum Terra Corra.
otary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

ESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: .00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geo- end.

UZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging arvan gelieve contact op te nemen met de eer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

OLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): opend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za- rdag van 12.00-24.00 uur.

PREEKUUR (gezaghebber): elke donder- ag van 09.00-11.00 uur op het Be- uurskantoor, Kralendijk; laatste donder- g van de maand van 10.00-12.00 uur te incon.

OKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bo- iresanse schelpen en koraal; open van nsdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - aya Nikiboko Zuid 3.

W: **openingstijden slachthuis** maan- gt/m woensdag van 07.00-12.00/13.00- 8.00 uur en donderdag en vrijdag van .00-11.00/11.30-14.30 uur.

ERKDIENSTEN
t Bernarduskerk Kralendijk:
agelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 ur.
oromotokerk Antriol:
agelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 ur
udovicuskerk Rincon:
agelijks, ook zondag, 19.30 uur.

LACHTENBEZORGING doorgeven an mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya acique 4.

ijdens tweede bezoek

outerse iet grote ooruitgang n Libie

TRIPOLI — De Surinaamse gerleider Desi Bouterse eeft een kort bezoek aan Li- ie gebracht en voerde daar verleg met kolonel Gaddafi.

Bouterse werd op het vliegveld erwelkomd door Libische mili- iren en politici. Later werd hij ntvangen door Gaddafi. Doel as de relaties tussen beide lan- en "te verstevigen en te ontwik- elen". Aldus het Libische ersbureau Jana. Bouterse racht voordien een bezoek aan hana. Van daaruit zou hij naar uid Korea vertrekken. Hij on- erbrak echter de reis voor een ezoek aan Gaddafi. Bouterse as al eens eerder in Libie.

Aan het slot van zijn bezoek eklaarde Bouterse dat dit be- oek past in het kader van de goe- e betrekkingen tussen Libie en uriname. Hij prees de vooruit- ang welke Libie de laatste jaren oekt. Hij zei dat hij een groot erschil had kunnen vaststellen ussen de toestand van nu en van wee jaar geleden toen hij er ook p bezoek was.

Het gevolg van Bouterse op de- e reis bestaat uit ongeveer veer- g man, onder wie zijn vrouw en inderen maar ook de minister an Buitenlandse zaken Heid- eiler en zijn kabinetschef Her- enberg.

anto Domingo over- egt over uit Haiti evluchte kinderen

SANTO DOMINGO — Het ominicaanse ministerie van efensie heeft met functiona- issen van de Amerikaanse mbassade in Santo Domingo overleg gepleegd over de westie van de drie Ameri- aanse zendelingen die on- angs met 28 kinderen uit Hai- i zijn gevlucht.

De kinderen en de zendelingen evinden zich in een militaire estiging aan de grens met Hai- i. Volgens minister luitenant eneraal Antonio Imbert Barre- a van Defensie maken de twee rouwelijke en de mannelijke endelingen het goed evenals de inderen. Er wordt alle aan- acht aan hun situatie besteed, o verzekerde de bewindsman. Het gaat hierbij om kinderen an zes maanden tot veertien aar. Zij waren uit het weeshuis evlucht omdat zij voor hun le- en vreesden in de huidige omstandigheden in Haiti.

*****

BELFAST — De protestantse or- ganisatie Freedom Fighters in Noord lerland aanvaardde de verantwoor- delijkheid voor de moordaanslag op een katholieke taxi chaffeur in een katholieke wijk in Belfast. Deze zou een IRA- lid zijn geweest.

Voorkeur bestaat voor Bonaire

Europese toeristen in het Caribisch gebied geinteresseerd, zijn kritisch

KRALENDIJK — De indruk, die Bonaire gewoonlijk op buitenlandse reisagenten maakt, is buitengewoon gunstig. Dat is ongetwijfeld mede te danken aan de verkoop- directeur van Bonhata en vertegenwoordiger van de KLM en ALM op Bonaire, Hugo Gerharts. Buiten het gastvrije onthaal echter blijken er toch nog wel een aantal wensen te bestaan voor de — verwende — Europese toeristen.

De komst van een groot aantal reisagenten uit Europa naar de Benedenwindse eilanden kan het begin betekenen van een verregaande interesse voor een bezoek aan het Caribisch gebied. Vooral van de zijde van Duitsland blijkt eens temeer dat er een markt wordt gezocht voor Duitsers, die zich de laatste jaren hebben doen kennen als grote liefhebbers van duiken. Hoewel al verschillende malen is getracht — met financiële hulp van het Ontwikkelingsfonds van de Europese Gemeenschap (EG) — om meer belangstelling te kweken in Europa voor de Antillen, blijkt uit de beschikbare statistische cijfers, dat de belangstelling er misschien wel in zekere mate is, maar tot op heden nog niet uit de verf is gekomen. Het mag daarom een goed initiatief heten van de directeur van de KLM op Curaçao, Pielage, om een groot aantal reisagenten een bezoek te laten brengen aan Curaçao, Aruba en Bonaire. Of dat het gewenste resulaat zal opleveren, hangt wel van een aantal factoren en wensen af, waar deze eilanden terdege rekening mee dienen te houden. De Europese toerist is geenszins te vergelijken met de Amerikanen en nog veel minder met de Venezolaan.

Tijdens een — zoals altijd uitstekend georganiseerde — receptie ten huize van Hugo Gerharts was er gelegenheid ten over met de aanwezige reisagenten van gedachten te wisselen en interessant daarbij is vooral de mening van de Duitse reisagenten te vernemen. Zij vertegenwoordigen tenslotte een potentiële draagkrachtige markt — misschien wel de draagkrachtigste van Europa. De Duitse toerist is echter ook de meest verwende en veeleisendste, die gewoonlijk al grote delen van de wereld heeft afgereisd en beter weten dan wie ook dat noch Curaçao noch Bonaire in het middelpunt van de aarde liggen. Een van de Duitse touroperators, afkomstig uit Frankfort lichtte dat uitgebreid toe.

De Europeaan maar met name de Duitser is bekend in Nepal, in Afrika en verkeert regelmatig in Israël, waar hij in enkele uren vliegen uitstekende hotels en uitgebreide zandstranden aantreft. Ook toeristenlanden bij uitstek als Italië en Joegoslavië en Griekenland liggen in feite binnen armbereik van de Duitser, de Nederlander, de Fransman en de Oostenrijker waarvan er dan zeker drie over een redelijk harde munt beschikken. Het voordeel van het Caribisch gebied is echter, dat de Europeaan uitgekeken raakt op genoemde vakantielanden en het oog heeft gericht op het Caribisch gebied, dat klimatologisch enorm aantrekkelijk is voor de Europeaan.

Uiteraard is dat niet alleen bepaald door de drie Benedenwindse eilanden van de Nederlandse Antillen, maar tussen de regels door is wel te begrijpen dat de mogelijkheid om zich verstaanbaar te maken in Engels, Nederlands en met name op Bonaire in het Duits een zeer grote rol in het chapiter innemen. De Fransen bleken uiteraard meer geïnteresseerd in het Bovenwindse gebied, waar er trouwens aantrekkelijke geprijsde — helaas voor de Nederlandse luchtvaartmij — reizen met andere maatschappijen naar toe zijn.

In Duitse ogen trouwens een mogelijkheid, die door de Lufthansa eveneens uitgebuit kan worden indien de vlucht van Frankfort naar Caracas wordt gemaakt en vandaar via de ALM naar Curaçao of Bonaire. De Duitser ziet namelijk geen verschil in een overstapje Lufthansa - Amsterdam - KLM of een overstapje Lufthansa - Caracas - ALM! En de zogenaamde goedkope Koninkrijks- tarieven zijn «worst», zoals de Duitsers dat uitdrukken. Volgens de Frankfurter reisagent zijn de tarieven van de Lufthansa via Caracas uiterst aantrekkelijk. Hij voorspelde dan ook, dat de verdere mogelijkheden daaromtrent geenszins uitgesloten waren.

Overigens — jammer voor Curaçao — blijkt dat de rookspuwende pijpen van de raffinaderij bij de milieu bewuste Europeaan geen goede indruk maken. Ook Bonaire kon trouwens niet geheel genade vinden in de ogen van de Europeanen, die de zandstranden op Bonaire tevergeefs gezocht hebben; vooral het twee meter brede "zandstrand" van Flamingo Beach werd daarbij vernoemd. De hotels vonden meer waardering, hoewel de accommodatie en de luxe absoluut niet vergelijkbaar is, van wat de Europeaan zoekt.

Eens temeer blijkt trouwens ook weer, dat de regelmatige bezoeken van delegaties aan Europa vanuit Bonaire weinig invloed hebben. Op Bonaire weet en kent men nog steeds niet de eisen, die Europeanen stellen. Het lijkt derhalve inderdaad zinvol dat er meer aandacht besteed wordt aan het gedrag van de Europese toerist. Daarvoor is een Antilliaan met Zuidamerikaanse achtergrond minder geschikt. Misschien bedoelde Berenschot dat eveneens in het rapport «De stand van zaken» waarin een meer professionele aanpak van het toerisme wordt beoogd. Er ligt in ieder geval een markt in Europa. Of die markt aangeboord zal worden voor de Antillen in het algemeen, maar voor Bonaire in het bijzonder zal de aanpak van het toerisme duidelijk moeten maken. Ten aanzien van Europa is dat de laatste jaren in ieder geval nauwelijks optimaal geweest. De ingrediënten zijn er op Bonaire: helder water, ongeschonden onderwater- wereld, vriendelijke bevolking, redelijke talenkennis, uitstekende duikscholen en steeds meer hotelkamers. Het enige wat ontbreekt, is een goedlopend deskundig coördinerend toeristenbeleid.

KRALENDIJK — Vrijdagavond gaf het BC een cocktailparty ter gelegenheid van het bezoek van een aantal reisagenten uit Europa. Zij waren naar de Antillen gekomen door bemiddeling van de heer Pielage, directeur van de KLM op Curaçao. De heer Pielage vertrok zaterdagmorgen overigens weer met spoed naar Curaçao en was niet aanwezig op de receptie, die gegeven werd door de KLM- vertegenwoordiger op Bonaire, Hugo Gerharts. Bij de foto: een vijftal belangrijke personen op het gebied van het Bonaireaanse toerisme vlnr wnd. hoofd van het Bonaireaanse Toeristenbureau Niki Tromp, die tevens verslaggever is voor het radiostation Z-86, de heer Theo Pielage KLM- directeur voor de Antillen, kantoorhoudende op Curaçao, hoofd van het Toeristenbureau Bonaire Rudy Ellis, algemeen manager van Bonaire Beach Hotel (BBH) en tevens voorzitter van de Bonaire Hotel and Tourism Association (Bonhata) Kees Fekkes en tenslote ALM/KLM- vertegenwoordiger Hugo Gerharts, die tevens verkoop- directeur is van Bonhata.



Amerikanen voor Reagans Golfbeleid

WASHINGTON — De meeste Amerikanen zijn er voorstanders van dat Washington doorgaat met het beschermen van tankschepen en vinden dat de Verenigde Staten moeten terugslaan als een Amerikaans schip op een mijn vaart. Dit blijkt een opinie- peiling van het weekblad Time. Van de 600 ondervraagden vindt 53 procent het een goede zaak dat de VS Kuweitse tankschepen in de Golf begeleiden; 23 procent keurt dit af. Time wijst er echter op dat sommige ondervraagden er wellicht vanuit gingen dat de olie voor de VS bestemd was. Ook vindt 63 procent dat de VS vergeldings- maatregelen tegen Iran moet treffen als er een Amerikaans schip door een mijn wordt getroffen; 24 procent is er tegen. Ondertussen is de Amerikaanse militaire aanwezigheid in de Golf uitgebreid van tien schepen tot veertig met twintigduizend man aan boord.

Wegen renovatie project door UPB indertijd ontwikkeld

Ellis tevreden: wegen in centrum van Playa krijgen een goede beurt

KRALENDIJK — Bij het laatste bestedingsoverleg heeft het BC met de minister van Antilliaanse Zaken gesproken over de vierde fase van de weg- rehabilitatie op Bonaire. Met het totale project was een bedrag van 4,2 miljoen gemoeid. De laatste en vierde fase gaat over een bedrag van 1,64 miljoen. Volgens partijleider van de UPA, Statenlid Rudy Ellis, zal onmiddellijk aandacht besteed worden aan de toestand van de Kaya Grandi (Breedestraat) in verband met de uiterst slechte toestand.

In een gesprek met Rudy Ellis bleek deze uiterst tevreden over het verloop van het bestedingsoverleg. Het huidige BC wist zich in een recordtijd eigen te maken met de problemen van de reeds ingediende projecten en diende zelf ook een aantal projecten in. Zoals bekend attendeerde drs. Jan de Koning tijdens de persconferentie volgende op het bestedingsoverleg op de uitstekende manier waarop het BC de zaakjes bleek te kennen en de weloverwogen manier waarop de projecten werden voorgedragen.

Ellis beaamde desgevraagd zijn bezorgdheid over de belangrijke straten in de kom van Kralendijk en ook de toegangswegen tot de Kaya Craane, die langs de zee loopt. Nog tijdens de vier jaren dat de UPB in de oppositie- banken zat, werd er door deze partij al verschillende malen geattendeerd op het feit dat bij de renovatie van de wegen consequent geen aandacht werd besteed aan de beide belangrijkste straten van Bonaire, waarvan de in uiterst slechte staat verkerende Kaya Grandi het beste voorbeeld is. Ellis vindt, dat in het zicht van de twintigste Internationale zeilregatta, waar uiteraard vele bezoekers voor naar Bonaire komen, een van de eerste taken dient te zijn, dat de Kaya Grandi van een nieuwe deklaag zal worden voorzien.

Inmiddels heeft het BC al contacten opgenomen met het bedrijf dat gespecialiseerd is in wegrenovatie en al een geruim aantal jaren op Bonaire werkzaamheden verricht, de Antillen nv. Het ligt in de bedoeling dat de Antillen nv het werk zal verrichten, terwijl de overheid zelf zal zorgen voor het benodigde zand en de steenslag, aldus partijleider Rudy Ellis. De eerste werkzaamheden, die verricht worden, lopen van de ABN Bank tot aan het winkelbedrijf Centro en beslaat derhalve een groot gedeelte van de Kaya Grandi.

Ook meent de overheid, dat er aandacht besteed zal worden aan de leidingen van het electriciteits- en telefoonnet dat boven de straten hangt. In het verleden al meerdere malen een probleem bij diverse zware transporten, terwijl ook een onlangs aangeschafte toeristenbus uit Venezuela nauwelijks op Bonaire kan rondrijden wegens de laaghangende draden. Eveneens uit gezichtsoogpunt ter verfraaiing van het stadsgedeelte wordt een plan overwogen, waarin deze draden via de grond worden geleid.

Ellis noemde het overigens niet ontbloot van ironie, dat het gehele project van de wegenrenovatie indertijd was ontwikkeld onder het bestuur van de Union Patriotico Bonairiano (voor 1983 — RED), maar dat de rehabilitatie- projecten uiteindelijk werden ingediend door het Bestuurscollege van de PDB. De UPB, in combinatie met de coalitiepartner POB, heeft echter nu de gelegenheid om het UPB - project uit de beginjaren tachtig, zelf tot een goed eind te brengen, alus Rudy Ellis.

Zo'n vierhonderd woningzoekenden:

Woning- en zelfbouw-programma zijn urgent op Flamingo eiland

KRALENDIJK — Aangezien er momenteel op Bonaire nog steeds een kleine vierhonderd woningzoekenden zijn is een woning- bouwproject natuurlijk een van de prioriteiten, die door de overheid gesteld moeten worden. De kosten om dit woningprobleem op te lossen liegen er echter niet om. Voor het zogenaamde zelfbouw- project zal er rond 5,2 miljoen op tafel moeten komen.

Het is natuurlijk wel duidelijk dat een grootschalig probleem als de woningnood niet in een te korte tijdsperiode opgelost kan worden. Derhalve is het gestelde doel van de overheid de bouw van vijftig zelfbouw- woningen per jaar. Daarvoor heeft de stichting Volkswoningen (Fundashon Cas Bonairiano, FCB) een projectdossier opgesteld waarbij een raming van de kosten wordt gegeven. Dat beloopt tot ongeveer 5,2 miljoen gulden. In de bedoeling ligt dat over 1987 ongeveer dertig woningen gefinancierd worden, waarvan dan de totale kosten geraamd worden op 900.000 gulden.

Daarnaast bestaat dan ook het zogenaamde woningbouw- project van de FCB. De eerste 34 woningen van dit project zijn gereed en in mei van dit jaar ook inderdaad opgeleverd. Het BC wil echter komen tot een bouw van vijftig woningen per jaar en de kosten, die daarmee gemoeid zijn, liggen rond de 1,8 miljoen. Dat zal dan de tweede fase zijn, die eveneens wordt uitgevoerd door twee Bonaireaanse aannemers- bedrijven, namelijk Jansen en Van Ham.

Hoge Argentijnse militair ongedeerd bij vliegtuig-ongeval

BUENOS AIRES — De chefstaf van Argentijnse **strijdkrachten brigadier Teodoro Waldner is ongedeerd ontkomen bij een ongeluk met het straalvliegtuig waarmee hij wilde vertrekken van de luchthaven van Buenos Aires.** Als gevolg van een technisch mankement reed de Sabreliner van de luchtmacht van de baan af. Ongeveer tweehonderd meter daar vandaan kwam het toestel tot stilstand. Er werd niet bekend gemaakt hoeveel militairen er in het toestel zaten.

Met diepe droefheid maken wij het overlijden bekend van

Marius (Max) Willy Moné

Namens zijn echtgenote: **May Moné-Maduro**

Broers/Zusters:
Cory en Jan Booster en familie (Nederland)
Annie en Johan Schokkenbroek en familie (Nederland)

Tante: **Wies Mone-deBlot (Nederland)**

Zwagers/Schoonzusters:
Luna Kleinmoedig-Maduro en familie
Rosa Maduro en familie

Verdere familie: **Maduro, Wallé en Bor.**

De begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 26 augustus 1987, om 4 uur 's middags, vertrekkende vanuit de kerk van Janwé, naar de katholieke begraafplaats te Janwé.
Voor de begrafenis zal er een H. Mis worden gehouden.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 1 uur 's middags in de kerk van Janwé.
Na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis.

Knappe techniek van Ernst de Groot

"Empty Stages" in Galery '86

GISTERENMIDDAG WERD IN Gallery '86 door Pacheco Domacasse de foto- expositie geopend van Ernst de Groot. Aan de wanden van de expositieruimte hingen de foto's terwijl op tafeltjes en in vitrines ruimtelijk werk werd tentoongesteld van Frank van der Loo, Nel en Norva Simon en Dineke van der Geest, wat de expositie meer afwisseling gaf.

Ernst de Groot woont in New York maar heeft zeven jaar op Curaçao gewoond. Een zestal van de tentoongestelde foto's zullen in oktober in het tijdschrift "FOTO" verschijnen. Hij heeft de foto's gemaakt met een platencamera, waardoor zeer scherpe negatieven worden verkregen en ook zeer grote uitvergrotingen kunnen worden gemaakt, zoals hier op de expositie hangen, zonder dat de korrel zichtbaar wordt. De foto's zijn landschappen van Curaçao en Bonaire en technisch zeer knap gemaakt. Het gebruik van deze camera vereist statiefopnames en de avond en nachtopnames vroegen een lange belichtingstijd tot soms drie kwartier of langer toe. Dat houdt in dat er op de foto's weinig of geen levende figuren te zien zijn. Het zijn opnames van steenformaties en water, bomen, zoutbergen en ruines en de foto's ademen een enorme rust uit. Die rust wordt versterkt door de composities, die evenwichtig gehouden zijn.

Toch is de fotograaf in zijn foto's steeds nadrukkelijk aanwezig. Op verscheidene foto's letterlijk, doordat zijn schaduw zichtbaar is. Niet per ongeluk, maar verwerkt in de compositie en soms centraal in het geheel. Ook greep de fotograaf zo nodig in in het landschap door technische trucjes bij het afdrukken, waardoor een lichte steen nog lichter kon worden of door een steen of steenpartij al tijdens de opnames van meer licht te voorzien door b.v. de koplampen van zijn auto er op te richten. Een toeschouwer vraagt zich dan af waar dat licht vandaan komt, omdat de maneschijn van de andere kant komt. De foto's zijn dan meer illustraties van impressies dan natuuropnamen. Wel is het knap dat de fotograaf dit technisch voor elkaar brengt.

Het is jammer dat die techniek hem in de steek liet bij het inlijsten. De foto's zijn of niet goed op hun achtergrond geplakt of niet goed geklemd waardoor ze onregelmatig opbollen in de lijsten. Dit was vooral zichtbaar bij de foto's die in de buurt van de ramen hingen en het volle middaglicht kregen. Omdat er ook met gewoon glas gewerkt was spiegelde het glas in het felle licht en dat geheel bedierf gedeeltelijk het effect van de mooie foto's. De foto's die meer naar binnen hingen en door kunstlicht verlicht werden, hadden daar geen last van. Tijdens de opening lag het accent helemaal op de foto's van Ernst de Groot, waardoor het ruimtelijk werk weinig aandacht kreeg van de meeste bezoekers en dat was jammer.

De bronzen figuurtjes van Frank van der Loo zijn zeker de aandacht waard. De grotere beelden van Nel en Norva Simon kwamen mooi uit op de expositie maar een keramiek beeldje als "Dos den Unu", waarin een verliefd paartje op een bankje tot één versmelt, is een waar kunstwerkje, dat het best op ooghoogte tot zijn recht komt. De expositie is te bezichtigen tot en met 5 september 1987.

NEL CASIMIRI

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 24 AUGUSTUS 1987 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.32	1.34	1.36
PND STERLING	2.83	2.885	2.945
NED GLD	85.98	86.70	87.50
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	117.72	118.44	119.24
FR FRANCS	27.91	29.01	29.71
DUITSE MARK	97.06	97.78	98.58
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.03	1.33	1.39
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 24 AUGUSTUS 1987 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.67
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	104.69
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	104.12
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	99.85
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	99.01

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.59%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Mexico, Brazilie

Nieuwe economische orde nodig

MEXICOSTAD — Mexico en Brazilie zijn voorstander van een nieuwe ordening van de internationale economie. De twee grootste schuldenlanden van Latijns Amerika en van de Derde Wereld vinden dat er weer evenwicht moet komen tussen de ontwikkelings- landen en de industrie-landen. De Derde wereld moet passende mogelijkheden krijgen om zijn goederen op de wereld- markt kwijt te raken.

Dit alles staat opgetekend in een gezamenlijke verklaring van de presidenten Jose Sarney van Brazilie en Miguel de la Madrid van Mexico aan het einde van Sarney's bezoek aan De la Madrid. De beide presidenten zijn ook van mening dat de schuldenlanden en de schuldeisende landen hun gedeelde verantwoordelijkheid erkennen. Zij wijzen er op dat de schulden- kwestie alle landen van Latijns Amerika belast en hun economische ontwikkeling verhindert. Er moeten op politiek terrein maatregelen worden getroffen om de economische groei in de schuldenlanden te bereiken, aldus Sarney en De la Madrid.